

**CARTA NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN PABLO PARA CA
ENNE' ROMA
La Epístola Del Apóstol San Pablo A
Los
ROMANOS**

¹ Inte' Pablo runia' nu rinèni Jesucristua inte' nna ná' apóstol qui'e porqui'ni Tata Dios nna chi gutàÿie inte', chi becuí'e inte' para equixà'a' evangelio qui'e.

² Ca bendición nu ra lo evangéliuĵ nna, Tata Dios nna chia benie prometer dèsdeba antes qui'ni ithèl·le'e çà lanì ri'u, tì'a ra lo Santa Escritura nu bedia ca enne' canu uccua profeta nna gùnne çà parte qui'e chia gutsá.

³ Evangelio nna ná mensaje tsè' porqui'ni riquixá'ą nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' ná Ÿi'ni Tata Dios. Jesucristua nna née descendiente qui' David enne' uccua rey tiempo antigua.

⁴ Jesucristua nna gùlie le' yétsiloyu tì'a ri'u, pero bilá'ló qui'ni née Ÿi'ni gani Tata Dios, porqui'ni bitola de chi gùttie nna beyáthee de lo lù'uti, prueba nu rulue' qui'ni labí biÿa tul·la' benie nna née enne' completamente tsè' tì'a ná Espíritu Santo.

⁵ por la'a mísmuba Jesucristua nna, acca yala catsi'íni Tata Dios intu' nna guthèl·le'e intu' ttsá' tu' huequixà'a' ti'iÿa enne' tsè' ná Jesucristo, para

qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna iyénini cą nu cca quì'e nna tsíalatsi' qui' ne nna guni cą nu rée.

6-7 A'hua iyaba lebi'i canu ríalatsi' tsè'e le' ciudad Roma: Chi nàyi le nna chi ná le qui' Jesucristua. Yala catsi'íni Tata Dios le nna chi naÿìnìe le porqui'ni calatsi'e qui'ni íche' le ttu la'labàni nàrì. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

8 Primérute calátsa'a' quixa'ánia' le qui'ni yala gracia rui'a' Tata Dios qui'a lani nombre qui' Jesucristua por iyaba lebi'i, porqui'ni iyé ca enne' nna riquixá'a cą qui'ni chi ná le ca enne' chi ríalatsi'.

9 Tata Dios enne' runia' servir lani itute latsi' lóstu'a' de riquixà'a' ti'ÿa tsè' ná salvación nu runna ÿi'ni áa, lèe nna yùe qui'ni rexalátsa'a' lebi'i tulidàba canchu chi runia' oración.

10 Rinábania' Tata Dios qui'ni canchu hua ná voluntad qui'e gúnnée inte' lo néda para ìta' tanél·lia' le.

11 Porqui'ni yala calátsa'a' ilá' te' le para qui'ni thí' le adí bendición por medio de biÿa capacidad nu rutie quia' para qui'ni ccá le creyente adí tsìttsì.

12 Lebi'i nna gatà'ni le adí ánimo de riyénini le qui'ni ràppa' confianza Jesucristua tulidàba. Pero a'hua inte' nna ccá huá' animar de rilá' te' ti'ÿa tsìttsì ná le lani e, canchu chi ìta' tanél·lia' le.

13 Hermanos to' quia', calátsa'a' ccá le saber qui'ni iyé vuelta tsè' chi guleqquia lettia quia' ìta' làti tsè'e le para qui'ni ilá' te' le nna ccaÿén látsa'a' qui'ni runi le nu ná tsè' tì'a chi gunenia' le, tì'a chi bilá' te' qui'ni ca creyente qui' adí ca nación chi runi cą tsè' ca enseñanza quia'.

14-15 Té ttu obligaci3n quia' quixa'ánia' iyábani clase de ca enne' qui'ni Cristua nna chi bitée para gudilée çà, tàntua lani canu rinne titsa' griego, à'hua lani canu rinne adí ca titsa' huaya' l·le; tàntua lani canu ccani ittstì, à'hua lani canu bittu ccani l·le. Acca du taá' listo ttsà'a' huequixà'a evangelio làti tsè'e le.

16 Nidí tito' labí ratsi te' quixa'á' evangéliuì le' ciudad qui' le Roma, porqui'ni Cristua nna té la'huacca qui'e para gudilée iyaba ca enne' canchu tsíalatsi' quì qui' e, tàntua ca enne' judío, làniana ca enne' qui' adí ca naci3n huaya' l·le.

17 Porqui'ni mensaje de salvaci3n nna rului'à qui'ni Tata Dios nna chi guthàlie neda para iria ri'u nàrì lani e de iyaba ca tul·la' qui' ri'u, para qui'ni labiru ccá ri'u culpable ru'a lúe, canchu tsíalatsi' ri'u nna gappa ri'u confianza lani e tulidàba, tì'ba chi ga'na escrito:

Nuÿa tediba enne' de chi biria nàrìà lani Tata Dios
por medio de fe nu té quì'ì lani e,

là nna ccabànià tulidàba.

18 À'hua dèdèba ÿiabara' rulue' qui'ni chi dá' juicio qui' Tata Dios iqquia iyaba canu labí calatsi' quì ccá çà enne' losto' nàrì tì'a Tata Dios, acca labí runi çà nu ná tsè', sino runi lá çà nu ná mal contra ca enseñanza nu ra lo ca titsa' lí.

19 Il·lani castigo qui' Tata Dios lani çà porqui'ni runi çà nu ná mal màsqui'ba chi yù çà qui'ni dúe, à'hua chi beluè'nie çà nu ná qui'ni gunibia' çà qui'e.

20 Por ejemplo: labí rilá' tènì ri'u Tata Dios, pero claru taá chi yù ca enne' dèdèba gùre' yétsiloyu qui'ni té iÿeni la'huacca qui'e, à'hua qui'ni labí

biña tul·la' runie. Acca labí modo té gudu ça biña pretexto por ca tul·la' nu runi ça.

21 Chi yù ça qui'ni dua Tata Dios, pero labí calsi' qui' gudàliani ça ne tì' tegá què merecer, ñihua labí rue' ça ne gracias. Antes la rulaba latsi' qui' nu labí dacca' nna bétsi bétsi bá gùre' chul·la le' la' riyeni qui' qui' nna beyacca ça enne' necio.

22 Rena ça qui'ni yala la' riyeni tsè' té qui' qui', pero adílá enne' necio ná ça.

23 Labí rudàliani ça Tata Dios, sino rudu lá ÿibi qui' ru'a lo ca imagen nu rilá'ní ti'atsi ná ça enne' pero ídolo bá ná ça, labí ná ça nu bàni tì'a Tata Dios enne' bàni tulidàba. A'hua runi ça adorar ca figura de ca bìnni to' dia lo be', a'hua qui' ca animal canu tsia tappa ñi'a qui' l·le, a'hua runi ça adorar ca bèl·là según creencia qui' ca enne'.

24 Acca Tata Dios nna bétse'e latsi'e ça cueni ça le' ca vicio qui' qui' para qui'ni guni ça ca cosa mal nu runi bá latsi' qui' nna beni ça ca cosa cùttsi.

25 Làça nna bèttsibi ça ca titsa' qui' Tata Dios nna huía lá latsi' qui' la' bèÿia. Beni ça adorar ubitsa a'hua adí ca cosa nu beni Tata Dios, en lugar de la'a labée enne' què merecer qui'ni guni ri'u e adorar tulidàba. Quiÿaru e por la'huacca qui'e.

26 Làniana Tata Dios nna bétse'e latsi'e ça attu vuelta para guni ça la' ridàlatsi' nu labí ná nàri qui' qui', hàstaba ca niula nna labiru beni ça según naturaleza qui' qui' sino beni lá ça contra nu nàni Tata Dios para ca niula.

27 A'hua ca nubeyu' nna labiru beni ça según naturaleza qui' qui', sino por deseo mal qui' qui' nubeyu' laní nubeyu' beni ça nu labí nàni Tata

Dios para làcã, acca yala rèttu'ni cã nna cca cã sufrir por mal nu beni cã porqui'ni la'a labá cã ràppa cã tul·la'.

²⁸ Rena ca enne' qui'ni labiru riquína'ni cã Tata Dios, acca bétse'e latsi'e cã attu vuelta para tsé'e cã completamente bajo la' rulábalatsi' mal qui' bá qui' para guni cã ca cosa nu labí ná tsè' para guni ca enne'.

²⁹ Runi cã iyaba ca hecho mal sin límite, por ejemplo: ridualàni cã nu labí ná tsela qui, a'hua yala la' yélatsi' runi cã, la' dâlatsi' mal nna la' ridi'yèe' nna runi cã, yala envidioso ná cã, huetti enne' cã nna, huetil·la enne' cã nna, huethacca'ýi cã nna, huèqquia belà'na cã nna.

³⁰ A'hua huènne qui' enne' cã nna, hueduadí' enne' cã nna, bittu cca guyu cã Tata Dios nna, bihua respeto té qui' qui' para lani ca enne' nna, rulaba latsi' qui' qui'ni yala enne' dacca' ná cã nna rebáta' cã, yala inteligente ná cã para guni cã ca vicio, yala cabezudo ná cã lani tàta nàna qui' qui'.

³¹ A'hua labí calatsi' qui' gudà naga' qui' biýa consejo tsè', labí runi cã cumplir nu rena cã, labí ràppa cã la' tsì'ilatsi' lani ca enne', labí nabia'ni cã la' ýénlatsi' lani attu enne', labí té la' retúalatsi' lo losto' qui'.

³² Hua yù bá cã nu ra lo ley qui' Tata Dios: qui'ni iyaba ca nu runi cã ca cosa mal tì'a beni ca ènni'a nna ccá bá cã merecer gatti cã, atsi'íní runi ba cã ca cosa mal nà', a'hua yala redácca'ni cã canchu chi runi adí ca enne' la'a mísmuba ca túl·la'q'.

2

¹ Acca nia' lu' nu ruyu la' ditsi qui' ca enne', nuýa

tediba enne' ní ná lu'. Labí ló lu' té para ina lu' qui'ni labí bi'ya runi lu', porqui'ni de rena lu' qui'ni adí ca enne' nna cca cã merecer castigo nna, pues contra la'a lu' bá rudàni yùà' qui' alma qui' lu', porqui'ni ca tul·la' nu rena lu' qui'ni runi cã, pues la'a ca nua' huá runi lu'.

² Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios ribèqqque sentencia qui' canu runi ca túl·la'á nna, pues hua ná porqui'ni gulú'u cã falta nna cca cã merecer thí' cã castigo.

³ Lu' nu ruyu la' ditsi qui' can runi cã ca cosa maluá', pero la'a ca nua' huá runi lu', biecca rulaba latsi' lu' qui'ni làa guni huá Tata Dios lu' sentenciar nì'i.

⁴ Biánicca rutsìbi bá lu' Tata Dios enne' té la' retúalatsi' ýeni tsè' qui'e nì'i, pues ribèda bée lani paciencia eyacca lu' arrepentir. Néé enne' tsì'ilatsi' lani lu' porqui'ni calatsi'e egué'e lu' néda para gutsiání la'labàni qui' lu'. Tsí labí yù lu' nui cá.

⁵ Pero labí rudà naga' lu' nu ra Tata Dios, labí calatsi' lu' gutsiání la'labàni qui' lu', acca rudàni bá lu' adí castigo qui' lu' nu gunna Tata Dios para canchu chi gal·la' tsá juicio nna dacca'ló tabá gunie juzgar canu cca cã merecer thí' cã castigo.

⁶ Lèe nna gutie qui' ttu ttu tsa ca enne' según ti'iyá ná bá nu beni cã.

⁷ Canu runi seguir nu ná tsè' nna, gutie la'labàni nu labiru ttíq qui' qui' porqui'ni adí calatsi' qui' la' redacca' latsi' nu ná tsè', a'hua adí rú'ulatsi' qui' Tata Dios nna gul·luítsa' tsì'e cã nna tsé'e cã lani e tulidàba.

⁸ Pero iyaba canu rutsa'áni cã iqque nna, lèe nna gunie cã castigar porqui'ni labí calatsi' qui'

gudà naga' quì títsa' quì'e para guni cą conforme lani nu ná lí, sino runi lá cą nu labí ná tsè'.

⁹ Acca íl·lani sufrimiento nna castigo nna para iyaba canu runi nu ná mal, tàntua lani ca enne' judío, làniana lani ca enne' qui' adí ca nación.

¹⁰ Pero en cambio, Tata Dios nna gutie la' redacca' latsi' para iyaba ca enne' canu runi nu ná tsè', tàntua ca enne' judío, làniana ca enne' qui' adí ca nación, gute huée la' dàliani para làcą ą'hua la'ỹeni nna.

¹¹ Porqui'ni Tata Dios nna tulappa bá rilá'nie iyaba ca enne', nuỹa tediba enne' ní ná cą.

¹² Acca chi nanie qui'ni iyaba canu labí nabia'ni cą nu ra lo ca mandamiento nu guthèl·le'e lani Moisés, pero de runi cą tul·la' nna acca té qui'ni nitti ba cą sin ley quì'e. A'hua iyaba canu hua té ley qui' Tata Dios lani cą, atsi'íní runi bá cą seguir lani ca tul·la' qui' quì, pues de acuerdo lani nu ra lo ley quì'e cueqquia huée sentencia qui' quì para nitti ba cą.

¹³ Canu riyeni terúbáni cą nu ra lo ley qui' Tata Dios pero labí runi cą nu rée, làcą nna labí iria nàrì cą ru'a lúe. Sino canu rigua nu ra lo ley quì'e, làcanuá nna cueqquie cą cuenta por enne' tsè'.

¹⁴ Porqui'ni ca enne' qui' adí ca nación canu labí ley qui' Tata Dios té lani cą pero runi cą por costumbre ca hecho tsè' nu ra lo ley quì'e, pues ą' modo rulue' claru taá qui'ni chi yù cą nu ná tse' qui'ni guni cą.

¹⁵ Por ca hecho qui' quì nna rulue' cą qui'ni hua té ttu ley lo losto' quì porqui'ni chi yù cą canchu nu runi cą hua ną tsè' o canchu labí. Té huá chuppa

la' rulábalatsi' qui' quì: ttùą nna rą qui'ni ràppa cą tul·la', áttuą nna redi'ą cą.

16 Jesucristua nna chi yùe iyate nu rulaba gattsì bá ca enne' lo losto' quì, ą' modo guni Tata Dios juzgar yétsiloyu de acuerdo lani ca titsa' tsè' qui'e nu riquixà'a yì'ì canchu chi i'yu tsáa.

17 Lu' ná lu' enne' judío nna nàxu' lu' nu ra lo ley qui' Moisés, yala rebata' lu' nna rena lu' qui'ni ná lu' enne' qui' Tata Dios.

18 ą'hua hua yù bá lu' ti'iyá ná nu calatsi'e qui'ni guni lu', acca chi yù lu' para guni lu' nu ná tsè', porqui'ni déte' lu' según nu ra lo ley qui' Moisés.

19 Rena huá lu' qui'ni huaccani lu' quèl·la' lu' ná canu labí yù cą para iche' lu' cą lo neda qui' Tata Dios. Rena huá lu' qui'ni enseñanza qui' lu' nna ną tì'a la'yani' para canu re' chul·la le' la' riyeni qui' quì.

20 Rena lu' qui'ni bueno tsaá' ccani lu' regú'u lu' néda ca enne' necio, ą'hua para ccá lu' maestro qui' canu labí chi ritelí tsè'nì por medio de nu ra lo ìttsì de cą mandamiento acca chi nabia'ni lu' néda de la' ritelíni nna ca enseñanza lígani nna.

21 Lu' nna, chi ruthète'ni lu' attu enne' huaya' ca enseñanza qui' Tata Dios. Biánicca làa ruluè'ni lu' la'a lu' bá nì'i. Runi lu' predicar ru'a lo ca enne' qui'ni bittu ná tsè' cuana cą. Biálacca lu' nna ribána lu' nì'i.

22 Lu' nna, chi rinèni lu' ca enne' qui'ni bittu ná tsè' thualàni cą nu labí ná tsela quì. Tsí hua ná nàri la'labàni qui' la'a mísmuba lu' sobre de asúntuą' cá. Lu' nna, bihua cca guyu lu' biyá clase de imagen o figura nu runi ca enne' adorar. Biálacca ra'a lu' le' ca templo qui' quì nna ribána lu' biyá nu dacca' té

qui' qui' nì'i.

²³ Yala rebata' lu' por ìttsì de ca mandamiento nu rudua lo ná' lu', pero hualigani labí respeto té qui' lu' lani Tata Dios, álá, porqui'ni labí runi lu' nu ra lo ca mandamientua'.

²⁴ Tì'a ra lo Escritura: Qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna yala mal rinne cã contra Tata Dios de rila'ni cã ca hecho mal qui' le.

²⁵ Marca de circuncisión nu rulue' qui'ni chi cca lu' pertencer lani Tata Dios, pues hua dàcca'aq canchu hua rigua lu' nu ra lo dí ca mandamiento qui' Moisés. Pero canchu labí caso runi lu' qui' nu ra lo libro de ca mandamiéntua' nna, tulappa bá enne' mal ná lu' lani canu bihua marca de circuncisión té láti qui'.

²⁶ A'hua canchu ttu enne' labí marca de circuncisión té qui'ìj pero runiã ca cosa tsè' nu ra lo ìttsì de ca mandamiento nu bedia Moisés, tsí álahua cueqquia Tata Dios na cuenta para ccã pertencer lani lèe ti'átsí ná bã circuncidado álá.

²⁷ Ttu nubeyu', canchu dèsideba xcuichu tú'a bihua beni cã na circuncidar, pero yala tsè' rigua ca mandamiento qui' Tata Dios, lànua' lá nna guniã lu' juzgar, porqui'ni rìnna'ní lu' lo Escritura nna té ní marca de circuncisión qui' lu' nna, atsi'íní labí runi lu' cumplir adí ca mandamiento nu ra lo ca libro nu bedia Moisés.

²⁸ Alahua por nu rilá'ní ttu enne' lo ra' nna ritelíní qui'ni ccã pertenecer lani Tata Dios, a'hua circuncisión nu dàcca' lani Tata Dios álahua ná biya marca nu runi ca enne'.

²⁹ Porqui'ni ttu enne' nu hualigani ccã pertenecer lani Tata Dios nna chi ná ttùba lani

e lo lòstu'ì, álahua por raza qui'ì. A'hua circuncisión nu dacca' lani e nna dá'a por Espíritu lo losto' ri'u, álahua ná ttu cosa material por ttu regla nu ga'na escrito lo ittsì. Làniana Tata Dios enne' ra qui'ni ná ri'u enne' tsè'.

3

¹ Ca enne' judío nna, tsí álahua aprovecho té qui' qui' cá. Tsí álahua dacca' marca de circuncisión nu té qui' qui' cá.

² Hualiba yala ica'rubà ca enne' judío, porqui'ni Tata Dios nna bì'e titsa' lani ca personalmente taá tì'a ttu enne' lani amigo qui'ì.

³⁻⁴ Pero ttu te ca enne' judío nna labí runi ca seguir tsè' nu ra lo titsa' qui'e, pero álahua por nui nna ccani ri'u qui'ni bíruhuá dacca' nu rèe, porqui'ni siempre yala dacca' ca titsa' qui'e. Iyaba ca enne' le' yétsiloyu nna ná ca capáz para gúnilatsi' qui, pero álahua á' ná Tata Dios, sino itúyia tè nu rèe hua ná titsa' lí nna gunie na cumplir, tì'a ra lo Escritura:

Cuiq'lu' Tata Dios, por nu ra cuiq'lu' rulue'ní qui'ni ná cuiq'lu' completamente enne' tsè'.

Tsè'e canu calatsi' qui' eyila ca falta lani cuiq'lu', pero labí ririalàni ca.

⁵ Por ca tul·la' qui' ri'u nna ritelíní qui'ni yala enne' justo ná Tata Dios. Acca ca enne' nna rena ca qui'ni yala enne' mal ná Tata Dios de runie ca castigar por ca tul·la' qui' qui'. Tsí ina ri'u qui'ni á' ná cá.

⁶ Labí, porqui'ni cáalá née enne' mal de runie ca enne' castigar por ca tul·la' qui' qui', ti'álá modo quée juez tsè' para gunie juzgar yétsiloyu nì'i.

⁷ Raáruhuá ca enne': Yala enne' beỹia ná ri'u, acca rulue'ní adírlá claro qui'ni Tata Dios née enne' tsè' gání, entonces, biálacca àtsaba té causa quia' qui'ni ná' hueni tul·la' nì'i.

⁸ Tsí álahua tsè'ba ná canchu ína ri'u: gúní cà'a inte' nu ná mal para qui'ni ccá resultar ttu cosa tsè'. Labí, porqui'ni iyaba canu runi cą ą' nna cca cą merecer castigo nu gunna Tata Dios. Ca enne' canu rinne cą contra tu' nna rena cą qui'ni ą' ná enseñanza qui' tu', pero labí líni cą.

⁹ Tsí ína ri'u qui'ni adí enne' tsè' ná ca enne' judío tì'chu adí ca enne'. Nìdirubani ttu xcuichu to' labí ná cą adí enne' tsè'. Antes la chi yù ri'u qui'ni iyáỹiani ca enne' nna ga'na cą le' tul·la', tàntua ca enne' judío ą'hua adí ca enne'.

¹⁰ Tì'ba ra lo Escritura:
Iyaba ca enne' nna té causa qui' quį por mal nu beni cą,

¹¹ Lanú enne' té la' riyeni tsè' quì'į sobre de nu cca qui' Tata Dios,

Lanú té nu runi duel·la' para gunibí'ą ne,

¹² Iyáỹiani cą nna chi gulà'a cą néda,

Completamente enne' mal ná cą,

Nìdirubani ttu enne' té la' retúalatsi' quì'į,

¹³ Yala titsa' cùttsi rinne cą,

Tulidàba ruthacca'ỹí cą,

Yala sufrimiento té le' yétsiloyu por causa de ca titsa' dí' qui' quį,

¹⁴ Yala riyè' cą iqquia ca enne' nna ruduadí' cą,

¹⁵ Listo ná cą para gutti cą ca enne',

¹⁶ Puro sufrimiento runi cą gaỹa tediba lugar ría cą hàstaá qui'ni rul·lùỹa cą latsi' ca enne',

¹⁷ Labí runi cą duel·la' ccá cą ttu amigo qui' enne',

18 Labí caso runi cą qui' Tata Dios para guni cą nu rú'ulatsi'e.

19 Hua yù bá ri'u qui'ni iyate nu ra lo libro de ca mandamiento nu bedia Moisés nna ná bą para canu ná cą obligado para guni cą na cumplir, para qui'ni iyáÿiani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna bíttuúru rú'a quı́ té para ína cą: labí ritelí te', porqui'ni por nu ra lo ca mandamiéntua nna acca chi yù cą qui'ni té causa qui' quı́ ru'a lo Tata Dios nna gunie cą sentenciar.

20 Por medio de nu ra lo libro de ca mandamiéntua nna chi ritelíni ri'u qui'ni ná ri'u enne' tul·la'. Pero lanú enne' té la'huacca quı́ı para iria nàrıa ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo íttsi de ca mandamiéntua.

21 Pero annana Tata Dios nna rulue'nie ri'u qui'ni ribèqquia nàrle ri'u de ca tul·la' qui' ri'u, álahua por medio de ca mandamiento qui' ley nà, sino tì'a ra Moisés lo ca libro nu bedia bi, ą'hua lo ca libro nu bedia adí ca enne' uccua profeta,

22 quiere decir ti'ıya modo calatsi'e qui'ni eyacca ca enne' nàrı de ca tul·la' qui' quı́ por medio de fe qui' quı́ canchu tsíalatsi' quı́ Jesucristua, tàntua ca enne' judío ą'hua adí ca enne'.

23 Porqui'ni iyáÿiátè ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna ná cą enne' tul·la', acca labí chi gùl·la' cą la' dàliani qui' Tata Dios.

24 Pero annana runi Tata Dios iyaba ri'u recibir por la' tsì'ilatsi' quı́'e sin qui'ni làa cca ri'u merecer, puro regalo ná salvación nu runne, porqui'ni Cristo Jesús nna gùttie para ri'u.

25 Tata Dios nna guthèl·le'e Cristo para qui'ni gattie nna quée sacrificio, para qui'ni ą' modo

nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ca enne', todo es qui'ni gappa ca confianza lani là terúbée para gata' salvación qui' qui'. Ca enne' tiempo antigua nna, bila'ni Tata Dios ca qui'ni beni ca tul·la' contra ca mandamiento qui'e, pero labí biya benie sino gulèdee hasta qui'ni ithèl·le'e Cristua para gulue'nie ca ti'ya modo eyacca ca enne' nàrì de ca tul·la' qui' qui'.

²⁶ A'hua para gulue'nie ri'u canu tsè'e tiempo anna ti'ya modo iria nàrì ri'u lani e para guni huée ri'u recibir. A' modo nna nì ttu causa labí té qui'e sino ná lee enne' completamente tsè' de runie recibir iyaba canu rappa ca confianza lani Jesucristo terúbá por salvación qui' qui'.

²⁷ Acca, labí té ttu nu ebàta'ní ri'u, álá. Biecca. Tsí por ttu ley nu ruthítsiniã ri'u guni ri'u ca obra qui'ì. Labí, sino por attu ley nu huaya', quiere decir ttu ley nu ra qui'ni tsíalatsi' ri'u para l·lá ri'u.

²⁸ Por nui nna yu ri'u qui'ni Tata Dios nna runie ttu enne' recibir aláa por base de ca cosa tsè' nu runiã acerca de ca mandamiéntua, sino por base de fe teruba nu té qui'ì lani Jesucristo.

²⁹ O tsí tsua' teruba ca enne' judío runie ca recibir cá. Tsí lanú Tata Dios té para ca enne' qui' adí ca nación cá. Làchu, lèe nna ná huée Dios Padre para ca enne' qui' iyaba ca nación.

³⁰ Ttu teruba Tata Dios dua para iyábani ca enne'. Lèe nna cueqquia nàrìe iyaba ca enne' canu ríalatsi' qui' Cristo, tantu'a ca enne' judío, a'hua ca enne' canu labí ná ca circuncidado l·le.

³¹ De chi té fe qui' ri'u lani Cristo, tsí por nui nna rirú'na ri'u ca mandamiento qui' Tata Dios. Labí yá. Antes la ríalatsi' ri'u qui'ni ca mandamiento nu

ra lo ca libro de Moisés nna yala dacca' çà pero según nu nani Tata Dios qui'ni íÿu' çà.

4

¹ Biala ína ri'u qui' Abraham enne' gùdua tiempo antigua cá. Biala gutelíni bi acerca de salvación cá.

² Labí té biÿa para ebata' bi ru'a lo Tata Dios. Cáalá biria nàrì bi porqui'ni yala mandamiento beni bi obedecer, làniana yala motivo té para tháliani bi.

³ Biani ra lo Escritura sobre de salvación qui' Abraham cá. Ra qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi ca titsa' nu ra Tata Dios bi, acca Tata Dios nna beyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' bi nna gulèqque cuenta fe qui' bi nna biria bi nàrì lani e.

⁴ Chi bá yu ri'u qui'ni ttu enne' ría tsina tsá nna, làniana bel·liu nu ridí'ą nna labí ną ttu regalo sino ná bá laÿi.

⁵ Pero salvación nna hua ná ttu regalo, porqui'ni ttu enne' nna canchu tsíalatsi'ì Tata Dios enne' reyuni nàrìe canu tul·la' nna, iria nàrì tią de ca tul·la' qui'ì ru'a lúe porqui'ni té fe qui'ì lani e nna labiru bíÿaáru reyàtsanią.

⁶ A'hua David attu enne' gùdua tiempo antigua nna ra bi lo Escritura qui'ni yala ica'rubà ttu enne' canchu Tata Dios nna beyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui'ì nna gulèqque na cuenta por enne' nàrì, aparte de nu benią.

⁷⁻⁸ Ra bi:

Ica'rubà ttu enne' canchu Tata Dios nna chi beyuniÿén latsi'e ca falta qui'ì nna,

Labiru gurèxa latsi'e ca tul·la' qui'ì,

Nìhua labiru cueqquia Señor sentencia qui'ì por mal nu benia,

Ica'rubá.

⁹ Perdón nu ÿa runna Tata Dios, tsí ná tsua' teruba para ca enne' judío cá. Pues ná huá para ca enne' qui' adí ca nación. Ra ri'u attu vuelta qui'ni Abraham nna por fe nu té qui'ì lani Tata Dios, acca gulèqqie bi cuenta por enne' nàrì.

¹⁰ Cua tegá beyuni nàrì Tata Dios bi de ca tul·la' qui' bía cá. Tsí de chía ná bi circuncidado, o, tsí antes càla biyénini bi mandamiento nu cca qui' circuncisión cá. Beyuni nàrì Tata Dios bi álahua porqui'ni chi ná bi circuncidado, sino antes càla cca bi circuncidar.

¹¹ Làniana uccua bi circuncidar. Marca de circuncisión qui' bi nna uccua ttu señal para ccá ri'u saber qui'ni chia gulèqqia Tata Dios bi cuenta por enne' nàrì antes càla cca bi circuncidar, quiere decir por medio de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios, alàa por mandamiéntua. Acca Abraham nna ná bi tì'a ttu tàta para iyaba ri'u canu ríalatsi', de ribèqqia Tata Dios iyaba ri'u cuenta por enne' nàrì por base de fe qui' ri'u, tàntua lebi'i canu labí ná le circuncidado, para qui'ni a'hua lebi'i nna gunie le recibir.

¹² A'hua por ejemplo qui' bi nna ná bi tì'a ttu tàta para canu ná circuncidado, alàa porqui'ni té marca de circuncisión qui' qui' sino porqui'ni ríalatsi' qui' Tata Dios, tì'a fe nu guta' qui' tàta espiritual qui' ri'u Abraham antes càla cca bi circuncidar.

¹³ Tata Dios nna benie prometer lani Abraham a'hua attu vuelta lani ca ÿi'ni bi qui'ni íl·lani tsá

qui'ni ccá qui' bi ituba yétsiloyu, álahua por base de bi'ya mandamiento nu beni bi obedecer, sino por base de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios nna beyuni nàrie bi de ca tul·la' qui' bi.

14 Ca bendición nu runi Tata Dios prometer qui'ni gúnnée, cáalá íl·lani cą para canu rulaba latsi' qui' qui'ni iria nàri cą por medio de ca mandamiento nu runi cą, entonces ti'ala modo i'yu' fe nu ná qui'ni té qui' ri'u nì'i. Nìhua promesa qui'e nna labiru dàcca'ą canchu ą' ná nu rulaba latsi' ca enne'.

15 Por medio de nu ra lo ley nna, acca íl·lani castigo qui' Tata Dios lani ri'u. Pero làti labí ley té nna, pues bihua runi ca enne' desobedecer.

16 Bendición nu ra Tata Dios qui'ni gúnnée nna, thí' ri'u ą por medio de fe nu té qui' ri'u lani e, ą' modo nna ná puro regalo qui'e para lani ri'u, para qui'ni promesa nu benie nna dàcca'ą para iyaba canu cca pertenecer lani Abraham, quiere decir para iyaba canu rialatsi' qui' nu ra Tata Dios tì'a fe nu gùta' qui' Abraham, sea ca enne' canu té Ley qui' qui, ą'hua adí ca enne' canu ría teruba latsi' qui. Abraham nna ná bi tì'a ttu tàta qui' iyaba ri'u canu rialatsi'.

17 Tì'a ra lo Escritura: Chi becuí'a' lu' para ccá lu' tì'a ttu tàta qui' i'ýtse'ní ca enne'. Ą' modo nna yala dacca' promesa nu beni Tata Dios para gunie na cumplir. Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para echìthe canu yatti nna eyacca bàn cą. Ą'hua riquixè'e nu cca qui' ca cosa nu chì' da'la pero lani itute seguridad ti'átsí chía gùl·lani cą.

18 Abraham nna yala fe guta' qui' bi màsqui' ba labí yù bi ti'iyá modo guni bi recibir nu chi beni Tata

Dios bi prometer qui'ni itsina' ttu ÿi'ni bi nna ccá bi tàta qui' iýtse' ca nación, pero gùta' fe qui' bi qui'ni Tata Dios nna gunie cumplir nu rèe qui'ni tì' taání tsia iýté mili' ca bélia, a' tení ccá iyaba ca descendencia qui' bi hàstaá iýtse'ní ca enne'.

¹⁹ Abraham nna casi gayua' ídani bi lània, pero labí bedúl·la'a latsi' bi sino huía bá latsi' bi màsqui'ba chì ná bi enne' gùla tì'a canu chi' tabáduq gatti ca, a' hua niula qui' bi Sara nna uccua bi niula huètsi.

²⁰ Labí bedu chùppaniq cabi, nìhua labí ra bi: labiru confianza gapa' lani titsa' qui' Tata Dios. Sino adíla tsìttsì uccua fe qui' bi nna bedàliani bi Tata Dios por promesa qui'e.

²¹ Huíalatsi' bi lani itute latsi' bi hàstaá qui'ni hua yulí ràni bi qui'ni Tata Dios nna té la'huacca qui'e para gunie cumplir iyaba ca titsa' qui' promesa nu chi rèe.

²² De bila'ni Tata Dios qui'ni gùta' fe qui' bi nna, acca gulèqqie bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe.

²³⁻²⁴ Chi ga'na escrito qui'ni gulèqqie bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe pero álahua tsua' teruba para Abraham, sino a' hua para iyaba ri'u canu ná qui'ni cueqquia huée ri'u cuenta por enne' tsè' ru'a lúe, porqui'ni té huá fe qui' ri'u lani Tata Dios enne' bení qui'ni beyátha Xana' Ri'u Jesucristua de lo lù'uti.

²⁵ Bete ca ne cuenta nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u, però Tata Dios nna bechìthee bi de lo lù'uti, acca hua té modo para iria nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u nna gunie iyaba ri'u recibir.

5

¹ Chi ná ri'u enne' tsè' ru'a lo Tata Dios porqui'ni

ríalatsi' ri'u nu rèe, acca chi cca tsè' ri'u e por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua para ri'u.

² Por nu beni Jesucristua nna chi biyàlia néda para ibiga' ri'u lani Tata Dios nna ridi' ri'u favor nu runne qui' ri'u. Lani la' redacca'latsi' ribèda ri'u qui'ni i'yu tsá ccá ri'u enne' completamente tsè'ni lani lèe.

³⁻⁴ Pero alàa tsua' teruba por nuà', sino redacca' huá latsi' ri'u de cca ri'u sufrir por biyã ca la' ruyudí' qui' ca enne', porqui'ni à' modo nna guchia ri'u adí nna guni ri'u Señor seguir, làniana iria ri'u tsè' lani e de rila'nie qui'ni ná ri'u creyente tsittsi. Làniana lani la' redacca'latsi' cueda ri'u nu chì' da'la.

⁵ Labí ratsini ri'u, porqui'ni yùli ràbani ri'u qui'ni nu chì' da'la nna nã ttu cosa tsè' para ri'u, porqui'ni puro la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios runna Espíritu Santo lo losto' ri'u, enne' due lani ri'u porqui'ni née regalo qui' Tata Dios para ri'u.

⁶ Porqui'ni de gütse'e ri'u sin fuerza espiritual por causa de ca tul·la' qui' ri'u, bi'yu tsá señalado nna gütti Cristua por ri'u ca enne' tul·la'.

⁷ Casi lanú nuyã calatsi'ì gattiã parte qui' ttu enne' átsi'ini runiã nu ná tsè'. Pero xiaba hua ría ttu enne' iria latsi' la'labàni qui'ì nna gattiã parte qui' ttu enne' tsè' gani.

⁸ Pero Tata Dios nna iyéni telání belue' la' tsì'ilatsi' qui'e lani ri'u porqui'ni màsqui'ba ná ri'u enne' tul·la', pero Cristua nna biria latsi'e la'labàni qui'e gütte para gudilèe ri'u.

⁹ De chi gütti Cristo por ca tul·la' qui' ri'u nna chi ná ri'u enne' nàri nna tsè' nna lani Tata Dios. Acca adila seguro ga'na ri'u qui'ni por la'huacca

qui' Cristo nna l-lá ri'u nna labí tsía ri'u le' castigo nu chî da'la.

¹⁰ Porqui'ni labiru ná ri'u contrario qui' Tata Dios, sino chi beyàcca tsè' ri'u e por medio de lù'uti qui' Yi'ni áa. Acca de chi ná ri'u amigo lani e nna adila seguro ga'na ri'u qui'ni l-lá ri'u por medio de la'labàni qui'e.

¹¹ Además de nui nna annana runi ri'u vencer lani la' redacca'latsi' porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua enne' beni qui'ni beyàcca tsè' ri'u lani e.

¹² Por ttu teruba nubeyu' nna gul·lani tul·la' le' yétsiloyu, acca gul·lani huá lù'uti, iyáyïiani ca enne' ratti çà porqui'ni iyáyïiani çà runi çà mal contra ca mandamiento nu ra Tata Dios.

¹³ Dèdèba ántescàla uccua escrito libro de ca mandamiento qui' Tata Dios, chî lá runi ca enne' maldad. Pero ína ri'u qui'ni labí iria ttu enne' culpable canchu labí mandamiento té nu runiã na condenar.

¹⁴ Átsi'ini por tuchùppa mili' ida dèdèba gùdua Adán hàstaba tiempo qui' Moisés nna gùtì iyaba ca enne' porqui'ni beni çà maldad, màsqui'ba labí mandamiento té tiempo lània para guni ca enne' na desobedecer. Tì'a Adán nna, à'hua uccua duel·la' íl·lani Cristo.

¹⁵ Adán nna beni bi Tata Dios desobedecer acca gulù'u bi falta. Por ttu teruba túl·la'á nu beni bi tiempo lània nna, acca gutà'a lù'uti lani itute humanidad hàstaba ri'u. Pero adila la'huacca té regalo nu ÿa runna ba Tata Dios qui' ri'u, porqui'ni por la' tsì'ilatsi' qui' ttu teruba enne' Jesucristua nna gutà'a iÿeni favor qui' Tata Dios nu ÿa runna bée qui' iyaba ri'u.

16 Attu vuelta nia' qui'ni nu uccua por causa de ttu desobediencia nu beni Adán nna bihua comparar runia lani favor nu ÿa runna Tata Dios. Por causa de ttu teruba túl·la'á acca Tata Dios nna gulèqqiue sentencia qui' iyábani ca enne' para tsía çà le' castigo. Pero nannana por medio de favor qui'e nna, acca ÿa runie iyaba ca enne' recibir por enne' nàri màsqui'ba iÿétse'ní tul·la' beni çà.

17 Guduló la'huacca qui' lù'uti le' ituba yétsiloyu de gulù'u ttu teruba nubeyu' nérúa falta. Pero adí teérulá la'huacca té qui' la'labàni qui' iyaba ri'u annana, porqui'ni por ttu teruba Jesucristua acca yala catsi'íni Tata Dios ri'u nna runie ri'u recibir por enne' nàri por iÿéniní favor qui'e lani ri'u.

18 Quiere decir qui'ni por ttu falta nu gulù'u ttu teruba nubeyu', acca iyáÿiani ca enne' nna tsè'e çà bajo sentencia para tsía çà castigo para siempre. Pero por ttu teruba hecho tsè' nu beni ÿi'ni Tata Dios nna acca hua té modo para guni Tata Dios iyaba ca enne' recibir nna ccabàni çà para siempre.

19 Quiere decir qui'ni por desobediencia qui' Adán nna, uccua resultar qui'ni nuÿetse' ca enne' nna ná çà enne' tul·la'. Pero por obediencia qui' Jesucristua nna uccua resultar qui'ni nuÿetse' ca enne' nna té modo qui' qui' para qui'ni iria nàri çà ru'a lo Tata Dios.

20 Por ca libro de ca mandamiento nu betha'na Moisés, acca ca enne' nna yù çà ti'iyá mal ná nu runi çà. Ca enne' nna runi çà seguir tul·la' tulidàba, pero Tata Dios nna runie seguir què enne' tsè' lani ri'u tulidàba por iÿéniní la' tsì'ilatsi' nu té qui'e para ri'u.

21 Tiempo antes nna beni lá tul·la' qui' rí'ua vencer, làniana lù'uti. Pero annana adila la'huacca té la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani ri'u, porqui'ni chi gùtti Xana' Ri'u Jesucristua para qui'ni iria nàri ri'u lani Tata Dios de ca tul·la' qui' ri'u nna gata' la'labàni nu labí ttíą qui' ri'u.

6

1 Tsí hua ná tse' qui'ni ína ri'u: Gúní xìa' adí tul·la' para qui'ni gunia' aprovechar la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios.

2 Bittu rúbaniya. Porqui'ni para lani tul·la' nna chía gùtti ri'u. Tí'ala modo acca gúniíru ri'u seguir le' tul·la' nì'i.

3 Por bautismo qui' ri'u nna rulue' qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui' Jesucristo. Tsí labí yù hua le qui'ni por bautismo qui' ri'u té huá parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e cá.

4 De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui' Cristo nna bigàttsi' huá ri'u lani e. A' uccua, para qui'ni tì'a beyáthee de lo lù'uti por la'huacca tsùna' qui' Tata Dios, a'hua ri'u nna ná qui'ni guni ri'u nu ná tsè' nna nàri nna por la'huacca qui' la'labàni cubi nu chi té qui' ri'u.

5 De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e nna, acca chi ná ri'u ttùba lani e. A'hua ccá ri'u adí ttùba lani e de eyátha ri'u de lo lù'uti nna gata' la'labàni cubi para cuerpo qui' ri'u tì'a lèe.

6 Bittu iyùl·lani ri'u qui'ni enne' tul·la' nu uccua ri'u antes nna chi gùtti huá lani Cristo lo curútsia, para qui'ni cuerpo qui' ri'u lani la' ridàlatsi' mal qui'ì nna bíttuúru gunia nu ná mal, para qui'ni bíttuúru tse'e ri'u bajo la' rigú'ubia' qui' tul·la'.

⁷ Porqui'ni ttu enne' canchu chi gùttia nna labiru modo té qui'ni gúniúrùą tul·la'.

⁸ Acca, de chi gùtti ri'u espiritualmente taá lani Cristo loti' gùttie lo curútsia nna, ría huá latsi' ri'u qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui'e.

⁹ Cristua de chi gùttie nna beyáthee de lo bà qui'e para bíttuúru gatti e, acca egà'na ri'u seguro qui'ni labiru la'huacca qui' lù'uti té lani e.

¹⁰ De gùttie lo curútsia nna, tsàba gùttie para lani tul·la' qui' ri'u. Pero por la'labàni nu té qui'e annana, bànie para lani Tata Dios tulidàba.

¹¹ Acca lebi'i nna ná qui'ni cueqquia cuenta latsi' le qui'ni chi ná le nu yatti para bíttuúru guni le nu calatsi' tul·la'. Chi ná le ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua, acca ná qui'ni ttélí huáni le qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le para guni le nu calatsi' Tata Dios.

¹² Cuerpo qui' le nna gatti bá. Bíttuúru gute le lugar qui'ni tul·la' nna cu'úbia'nią le para guni le la' ridàlatsi' mal qui'j.

¹³ Iyaba parte nu ná cuerpo qui' le, por ejemplo: ca ná' le nna ca nì'a nna bíttuúru gute le lugar qui' qui' guni ca ca maldad nu rú'ulatsi' tul·la'. Sino guni le ofrecer la'a lebi'i bá lani Tata Dios para tsé'e le làtsi' né'e nna ccá útil iyaba ca parte qui' cuerpo qui' le para guni le nu ná tsè', porqui'ni chi gulà le le' lù'uti.

¹⁴ Tata Dios nna bittu nanie qui'ni tsé'e le bajo poder qui' tul·la' attu para guni le nu ná mal. Labiru ná le bajo la'huacca débil qui' nu ra lo ley, sino chi nabia'ni le ti'iŷa fuerte ná la'huacca qui' la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios para guni le nu ná tsè'.

¹⁵ De chi yù ri'u qui'ni labí l·lá ri'u por medio

de ca mandamiento nu rigua ri'u, tsí hua ná tsè' qui'ni ína ri'u: Inte' nna guni xìa' tul·la' nu ridàlátsa'a' porqui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie inte' nna eyuniyén latsi'e quia'. Bittu rúbaniyã.

¹⁶ Chìa yù le qui'ni de rute le cuenta la'a lebi'i ba lani ttu nuỹa para guni li ą servir, lániana ná le obligado qui'ni guni le nu calatsi'ĩ, ya sea lani numalua para guni le tul·la' nna ccá le sufrir lù'uti, o ya sea lani Tata Dios para guni lí e obedecer nna ccá le enne' tsè' nna nàrì nna.

¹⁷ Antes nna uccua le listo tulidàba para guni le tul·la', pero quiyaru Tata Dios qui'ni chi beni le obedecer ca enseñanza nu guthel·lee lani le.

¹⁸ De chi ritelíni le qui'ni labiru ná le bajo la'huacca qui' tul·la' para guni le nu ná mal, luego taá beni le ofrecer lani Tata Dios para guni le nu ná tsè', tì'a ttu siervo tsè' lani xàni'ĩ.

¹⁹ Bedua' ilustración nu cca qui' ca siervo para qui'ni ttélíni le adí tsè'. Antes nna beni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu labí ná nàrì nna, para guni le servir la' ridàlatsi' mal qui' le hàstaba bìtti' bá ca vicio beni le. Pero annana ná qui'ni guni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu ná tse', ya qui'ni Tata Dios nna chi guleqquia nàrìe le para ccá lá le enne' nàrì ru'a lúe.

²⁰ Loti' rútsiabria' le para guni le tul·la' nna, labí uccua le libre para ccá le enne' tsè'.

²¹ Biani cosa tsè' uccua lani le por ca la' ridàlatsi' mal nu beni le ttu cuaỹa nuá nì'i. Pues yala rettu'ni le de rexalatsi' le cą, ą'hua resultado qui' ca tul·la' nu beni lía nna ną lù'uti.

²² Pero annana labiru ná le obligado para iche'

le ttu la'labàni nu de tul·la', sino chi ná lá le libre para guni le Tata Dios servir nna ccá le enne' yà'latsi' para iche' le ttu la'labàni nàri ru'a lúe, làniana la' redácca' latsi' de chi té la'labàni nu labí ttíą qui' le.

²³ Resultado de ca tul·la' nu runi ca enne' nna ná lù'uti nu labí fin qui'í té, porqui'ni ą' cca cą mererer. Pero regalo nu ýá rúnna bá Tata Dios nna ná la'labàni nu labí ttíą qui' iyaba ri'u canu ná ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua.

7

¹ Lebi'i hermanos, chi nabia'ni le ley nu ga'na escrito, hua yù bá le qui'ni ttu enne' nna hua ná obligado gunią obedecer iyaba ca mandamiéntua miéntraste bànią.

² Tì'a ttu matrimonio por ejemplo, ttu niula nu chi bettsaní'í, hua yù bá ri'u qui'ni por nu ra lo ley nna hua ná obligado lani nubeyu' qui' niá. Solamente canchu gatti nubeyu' qui' niá, lànialá nna bíruhua dúą bajo acta lani nubéyu'a,

³ sino huàcca bá guttsaní'í lani attu nubeyu' canchu calatsi'í, bíruhua ná adulterio, porqui'ni según nu ra lo ley nna chi ná libre de chi gùtti tsela niá. Pero canchu guttsaní'í lani attu nubeyu' miéntraste bàni bá tsela niá nna, entonces chi ná adulterio nu runią.

⁴ Ȧ'hua lebi'i hermanos to' quia', chi gùtti le para lani ley antigua loti' gùtti Cristo lo curútsia, para qui'ni ccá le pertenecer lani attu xana' huaya', quiere decir chi ná le ttùba lani Cristo enne' beyátha de lo lù'uti, para qui'ni ccá ri'u enne' útil para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios.

⁵ Antes nna labí chi gùta' la'labàni espiritual qui' ri'u. De riyénini ri'u nu ra lo ca mandamiéntua nna adila gudà latsi' ri'u guni ri'u nu labí ná qui'ni guni ri'u, uccua ri'u útil para guni ri'u tul·la' nna, cca resultar lù'uti para ri'u.

⁶ Pero labiru tsè'e ri'u bajo ca mandamiéntua nu beni cą ri'u dominar, porqui'ni chi gùtti ri'u para lani ley nà', acca chi ná ri'u libre para guni ri'u Tata Dios servir, aláa por medio de ca regla nu rigua ca enne' tì'a beni ri'u antes, sino lani attu modo huaya', por la'labàni cubi nu runna Espíritu Santo.

⁷ Tsí hua ná tsè' qui'ni ína ri'u contra nu ra lo ley cá. Pues, nìdirubani tito' tul·la' labí té qui'ì álá. Pero nia' le qui'ni labí benibía' biỹa nuą' tul·la' sino por medio de nu ra lo ca mandamiéntua. Por ejemplo, de biyeni te' mandamiéntua nu ra: Bittu thálatsi' lu', lániana gutelí tabá te' ti'iỹa mal ná túl·la'ą' para lani Tata Dios.

⁸ Pero de riyeni te' mandamiento nu ra: Bittu thálatsi' lu'; lániana guduló tabá ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para thálátsa'a' gunia' iyaba clase de tul·la'. Porqui'ni cáalá labí ca mandamiento té, lániana labí yù ri'u qui'ni tul·la' nna ná legalmente tul·la'.

⁹ A'hua inte' nna, antes de nabia' te' nu dá' lo ca mandamiéntua nna yala uccua'a' animar. Pero bi'yu tsá qui'ni gutelí te' iyaba nu ra lo ca mandamiéntua qui'ni gunia', lániana bennia' cuenta qui'ni iỹé vuelta labí benia' Tata Dios obedecer nna yala enne' tul·la' ná bá' para gattia'.

¹⁰ Ra lo ca mandamiéntua qui'ni gata' la'labàni qui' ri'u canchu cúa ri'u cą, pero para inte' nna chè' cą lù'uti.

11 De nabia' te' nu ra lo mandamiéntua nna guduló ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para gunia' tul·la' nna yala guỹacca'ỹía' porqui'ni por medio de mandamiéntua nna rígu'á' falta lani Tata Dios nna chi gulèqqúie sentencia quia' para gattia'.

12 Acca ína ri'u qui'ni iyaba ca mandamiento nu ga'na escrito lo ley nna ną títsa' lígani qui' Tata Dios nna completamente tsè' ná cą para bien qui' ri'u.

13 Ti'ani modo pá'a' le qui'ni yala tsè' ná ca mandamiéntua cá, de chi yúa' qui'ni por ca mandamiéntua nna acca caduel·la' qui'ni gattia' nna nitti ba' cá. Pero alàa ną por ca mandamiéntua, sino por la' ridàlatsi' mal nu té lo lóstu'a' para gulue' qui'ni yala mal runi tul·la'. Acca la' ridàlatsi' mal quia' nna gùchi'ą lù'uti para inte' por medio de ca mandamiento tsè' nna ritelíni ri'u qui'ni tul·la' nna té la'huacca qui'į para guthacca'ỹía' ri'u.

14 Hua yù bá ri'u qui'ni ca mandamiéntua nna riquixá'a cą nu cca qui' ca cosa espiritual, pero inte' nna bihua ná' enne' espiritual, sino dúa' bajo poder qui' tul·la'.

15 Completamente labí ritelí te' la'a mísmuba inte' ti'íya ná nu runia', porqui'ni hualigani calátsa'a' gunia' nu ná tsè', pero runi la' ca cosa mal nu ná cùttsi para inte'.

16 Ca cosa mal nu labí calátsa'a' gunia', pero ca nua' lá nua' runia', ą modo nna reyúnia' reconocer qui'ni ley qui' Tata Dios nna ną tsè'.

17 Acca hua yúá' qui'ni álahua por voluntad quia' acca runia' mal, sino por tul·la' lá nu dá'ą de lo lóstu'a'.

18 Completamente enne' tul·la' bá ná' porqui'ni hualigani huacca bá látsa'a' gunia' nu ná tsè', pero

labí la'huacca tsè' té lo lóstu'a' para irialània' guni ya' a.

¹⁹ Yala voluntad té quia' para gunia' nu ná tsè', pero labí runi ya' a. Atsi'ini ca cosa mal nu rulaba látsa'a' qui'ni bittu guni ya' ca, ca nuá lá runia'.

²⁰ De runia' mal nu labí calátsa'a' gunia', pues álahua inte' bá runi ya'a, sino la' ridàlatsi' mal nu dua lo lóstu'a' nna runiã na.

²¹ Ij ná experiencia quia' lani ca mandamiéntua: canchu calátsa'a' gunia' nu ná tsè', làniana mal nu dua lo lóstu'a' nna runiã estorbo.

²² Lo lóstu'a' nna demasiado rú'ulátsa'a' gunia' nu ra Tata Dios qui'ni gunia'.

²³ Pero ca parte nu ná cuerpo quia' nna calatsi' quj guni ca attu cosa huaya' nna ritil·la ca contra la' rulábalatsi' tsè' quia' para qui'ni tul·la' nna guniã inte' vencer para gunia' la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' cuerpo quia'.

²⁴ Nì tito' la' redácca'latsi' labí té quia'. Nú gání té la'huacca qui'j para gudilã inte' le' maldad nu dua lo lóstu'a' para qui'ni labiru gudàxu'a inte' preso.

²⁵ Quíyaru Tata Dios qui'ni hua té salvación para ri'u por medio de la'huacca nu té qui' Xana' Ri'u Jesucristua. Así es qui'ni tulidàba rulaba látsa'a' qui'ni caduel·la' gunia' obedecer ca mandamiento qui' Tata Dios, pero ná' nubeyu' lani cuerpo nna labí yúá' ti'iyã modo para làa gunia' tul·la'.

8

¹ Pero hua té modo para l·lá iyaba ri'u de chi cca ri'u pertenecer lani Jesucristua, porqui'ni lani lèe nna labiru cca ri'u condenar, canchu labí tsè'e ri'u

bajo poder de mal nu ná ri'u, sino bajo poder qui' Espíritu Santo enne' dua lo losto' ri'u.

² Chi ná' ttùba lani Jesucristua, acca por poder qui' Espíritu Santo nna chi té la'labàni cubi quia', chi ná' salvo, labiru dua' bajo poder de tul·la' nna lù'uti nna para guni ya' cã obedecer.

³ Tata Dios nna chi benie para ri'u ttu cosa tsè' nu labí ccani ca mandamiento nu betha'na Moisés guni cã. Ca mandamiéntua nna labí la'huacca té qui' qui' para qui'ni gata' salvación qui' ri'u, porqui'ni yala enne' tul·la' ná ri'u. Acca guthèl·le'e Ñi'ni áa nna bitée forma de enne' tí' tabá ná ri'u para gattie nna quée sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u. A' modo Tata Dios le' cuerpo qui' Ñi'ni áa nna guleqqúie sentencia contra ca tul·la' qui' ri'u.

⁴ Anía benie para qui'ni ccá posible guni ri'u ca cosa tsè' nu ra lo ca mandamiéntua, porqui'ni annana runi ri'u obedecer pero aláa ca cosa nu rú'ulatsi' mal nu ná ri'u, sino nu rú'u lá latsi' Espíritu Santo.

⁵ Iyaba ca enne' canu tsè'e bajo poder de mal nu ná cã, làcã nna runi cã según la' rulábalatsi' qui' bá qui'. Pero iyaba ca enne' canu nabia'ni cã ti'iyã tsè' ná la'huacca qui' Espíritu Santo lani cã, làcã nna rappa cã interés gunibia' cã ca cosa espiritual nu rú'ulatsi' Tata Dios.

⁶ Canu runi cã puro tabá según la' rulábalatsi' qui' bá qui', làcã nna nitti ba cã. Pero iyaba canu runi cã duel·la' para guni cã nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, làcã nna gata' la'labàni nu labí ttíã qui' qui' a'hua labiru estorbo té le' la' riyeni qui' qui', sino la'ÿeni lo losto' qui'.

⁷ Porqui'ni canu tsè'e cã bajo poder qui' la'

rulábalatsi' mal qui' qui, làcã nna ruyudí' cã Tata Dios. A'hua por fuerza de mal nu ná cã nna labí calatsi' qui' guni cã obedecer Tata Dios, ñihua labí ccani cã guni cã ne obedecer màsqui'ba yala duel·la' runi cã.

⁸ Iyaba canu tsè'e cã bajo poder de la' rulábalatsi' qui' bá qui, làcã nna labí la'huacca té qui' qui para guni cã nu rú'ulatsi' Tata Dios.

⁹ Pero lebi'i nna bíruhua ná le tì'a canuá, sino chi té la'labàni espiritual qui' le, canchu là hualigani chi dua Espíritu Santo lo losto' le nna runie le dominar. Tata Dios nna chi guthèl·le'e Espíritu Santo le' yétsiloyu, pero iyaba canu lanú Espíritu Santo dua lo losto' qui, làcã nna labí ná cã qui' Cristo, porqui'ni lèe nna bitée por mandado qui' Cristo.

¹⁰ Canchu chi dua Cristo lo losto' le nna, chi bàni le espiritualmente taá porqui'ni Tata Dios nna chi benie le recibir por ÿi'nie, átsi'ini gatti ba cuerpo qui' le por causa de tul·la'.

¹¹ Jesucristua después de chi gùttiè nna beyacca bànie por la'huacca qui' Tata Dios nna beyáthee de lo lù'uti. La'a mísmuba Tata Dios nna gúnná huée la'labàni cubi qui' le para qui'ni eyacca bàni huá le átsi'ini cuerpo qui' le nna nã nu dacca' gatti. A' gunie por medio de Espíritu Santo enne' guthèl·le'e para thúe lo losto' le, canchu là hualigani chi runie le controlar.

¹² Acca hermanos, ccá le saber qui'ni mal nu ná ri'u nna labiru derecho té qui' qui'ni guni ri'u a obedecer.

¹³ Canchu runi bá le seguir tsè'e le bajo poder qui' ca la' ridàlatsi' mal qui' le, hua yù bá le qui'ni

ą' modo nna chi día le lo néda de lù'uti. Pero por medio de Espíritu Santo nna hua té iŷeni la'huacca para lebi'i, para qui'ni ca la' ridàlatsi' mal qui' le nna bíttuúru té poder qui'ì guniã latsi' le huín le tul·la'. Canchu uquìna'ni le la'huaqquì nna, ccabàni le tulidàni.

¹⁴ Iyaba ca enne' canu runi cą nu ná tsè' para guni cą nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, làcą nna ná cą ŷi'ni Tata Dios.

¹⁵ Labiru la' rátsilatsi' té qui' le tì'a antes loti' yala gùtsini le tì'a ttu esclavo qui' nuŷa patrón ní, sino hua yù bá le annana qui'ni chi ná le ŷi'ni Dios dèsdeba bitá Espíritu Santo nna chi bá dúe lo losto' le, acca runi ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tàta qui' tu'.

¹⁶ ą' modo nna runi Espíritu Santo declarar lo losto' ri'u qui'ni chi ná ri'u ŷi'ni Tata Dios.

¹⁷ Chi ridi' ri'u iŷetse' ca bendición qui' Tata Dios porqui'ni chi ná ri'u ŷi'ni to' qui'e. Iyaba ca cosa tsè' nu chi té qui' Cristua nna ná huá cą para edácca'ni ri'u. ą' ràl·la' ri'u thí' ri'u nna sé'e ri'u le' ŷiabara' nna ccá ttùba la' redácca' latsi' qui' ri'u lani Cristo, acca yala sufrir cca ri'u miéntraste tsè'e ri'u le' yétsiloyuì, tì'a uccua huée sufrir.

¹⁸ Annana yala sufrir cca ri'u por ttu tiempo to'. Pero después lá nna huàl·lani tsá qui'ni eyacca ri'u cubi por la'yani' qui' Tata Dios.

¹⁹ Itute nu beni Tata Dios nna, yala calatsi'ì qui'ni prontu taá il·lani tsá qui'ni gunie ri'u presentar como ŷi'nie nu de la'yani'.

²⁰ Itute creación nu guleqquia Tata Dios nna, bíruhua nu dacca' gá runiã porqui'ni ituba yétsiloyu nna chi ccą perder, álahua por biŷa mal nu beniã,

sino porqui'ni ą' nani Tata Dios, pero náhuánie qui'ni i'yu tsá qui'ni itute creaci3n qui'e nna gúluia' ą' adí tsè'.

21 Làniana itute nu té le' yétsiloyu nna ýiabara' nna eria' le' sentencia nu gulèqqie qui'í nna labiru biýa ccania, sino eyacca lá nu cubi tí'a ri'u ýi'ni Tata Dios chi gulà ri'u le' condenaci3n nna gata' la'yani' qui' ri'u nu té le' ýiabara'.

22 Rilá' huáni ri'u tí'ýa ná tristeza nu cca sufrir itute creaci3n qui' Tata Dios, dèsdeba gùl·lani tul·la' le' yétsiloyu hàstaba nanna, porqui'ni yala calatsi'í eyacca cubi.

23 ą'hua ri'u ca ýi'nie nna yala rinne latsi' ri'u de ribèda ri'u qui'ni íl·lani tsá qui'ni gudilèe cuerpo qui' ri'u le' lù'uti nna gunie ri'u presentar. Chi ga'na ri'u seguro qui'ni ą' gunie, porqui'ni chi dua Espíritu Santo lo losto' ri'u, seña de ca bendici3n nu chì' gúnnée qui' ri'u.

24 Tata Dios nna chi bedilèe alma qui' ri'u para qui'ni ą' modo nna gappa huá ri'u confianza lani e por salvaci3n qui' cuerpo qui' ri'u. Cálá té posible anna taá íla'ni ri'u ca cosa tsè' nu chì' da'la nna, entonces alaáruhuá ribèda ri'u. Porqui'ni ttu cosa nu chìà rila'ni ri'u nna, tí'áruálá modo cueda ri'u íl·lania' nì'i.

25 Canchu hualigani gappa ri'u confianza lani Tata Dios por nu chì' da'la màsqui'ba labí té posible ílá' tènì ri'u ą' annana, pues ná qui'ni guchia ri'u ca sufrimiento nna bittu gútse'e latsi' ri'u e tsal·lue' néda.

26 Miéntraste ribèda ri'u nna, du tehuá Espíritu Santo enne' gunie ri'u cualani, porqui'ni hua yèe qui'ni labí fuerza espiritual té qui' ri'u, labí chí yù

ri'u ti'iyã tegá inàba ri'u lani Tata Dios, pero por medio de oración nu runna Espíritu Santo lo losto' ri'u lani la' rinne latsi' nna, a' modo nna ratta'yúnie lani Tata Dios por ri'u, màsqui'ba labí cça expresar lani titsa' rú'a bá.

²⁷ Tata Dios nna nabia' ràninie iyaba ca la' rulábalatsi' qui' lo losto' ttu ttu tsa ri'u. Lèe nna yùe biãa petición ní nua' calatsi' Espíritu Santo por ri'u ca enne' qui' Tata Dios, porqui'ni Espíritu Santo nna ratta'yúe por ri'u según la' calatsi' qui' Tata Dios.

²⁸ Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios nna gunie qui'ni iyaba ca cosa qui' la'labàni qui' ri'u nna riria cça tsè' para bien qui' bá ri'u, es decir para iyaba ri'u canu catsi'íni Tata Dios, porqui'ni lèe nna becuí'e ri'u para ttu la' rulábalatsi' tsè' nu té qui'e.

²⁹ Tata Dios nna chía yùe dèsideba nérúa qui'ni ri'u nna ccá ri'u enne' qui'e, para qui'ni té qui' ri'u la'a mísmuba la' rulábalatsi' tsè' nu té qui' Yí'ni áa, porqui'ni a' modo nna ná Yí'ni áa hermano néru qui' iyaba ri'u.

³⁰ Tata Dios nna becuí'e ri'u dèsideba nérúa, làniana de bì'yu tsá nna gutàyie ri'u nna beyuni nàrie ri'u de ca tul·la' qui' ri'u para qui'ni ccá ri'u enne' tsè' ru'a lúe. De chi benie nua' para ri'u, làniana benie prometer qui'ni gata' la'yaní' qui' ri'u luetsi nu té qui'e le' yíabara'.

³¹ Por iyaba ca bendición nà', acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna runie a favor qui' ri'u tulidàba. Núlá nua' guniã ri'u vencer de runiã contra ri'u nì'i.

³² Tata Dios nna labí betsùna'nie ri'u Yí'ni áa, sino

guthèl·le'e bi para gatti bi por ca tul·la' qui' iyaba ri'u. Tsí álahua yá gunna bée adí ca bendición tsè' qui' ri'u cá.

³³ Núlá nua' té poder què'ì gutsiã ttu queja contra ri'u, ttu queja nu dacca' ccání ri'u castigar por Tata Dios nì'i. Pues la'a mísmuba Tata Dios enni'a becuí'e ri'u para ccá ri'u enne' què'e nna benie qui'ni biria nari ri'u le' iyaba ca tul·la' qui' ri'u.

³⁴ Tsí hua dua nuỹa enne' ní té poder què'ì cueqquiã sentencia qui' ri'u para tsía ri'u lo yí'bél·laá nì'i. Pues chía gùtti Cristua por ri'u a'hua chi beyáthee de lo lù'uti, annana dúe lugar de adiru la'huacca qui' Tata Dios làti rinàbèe por ri'u ru'a lúe.

³⁵ Núlá enne' ní té poder què'ì para ccaniã cúã de lo losto' Cristua la' tsì'ilatsi' nu té què'e para lani ri'u nì'i. De chi cca ri'u sufrir por biỹa dificultad nna, tsí por nua' nna ína ri'u qui'ni: labiru catsi'ínie inte'. Níhua de chi ril·lani biỹa tristeza, o de chi cca ri'u sufrir por la'dí', o de chi cca ri'u sufrir por díl·la', labí ná qui'ni ína ri'u: labiru catsi'ínie inte'. Canchu ca enne' canu labí cca guyu çã ri'u nna rutsia latsi' què'ì ri'u nna calatsi' què'ì gutti çã ri'u, o canchu chi tsè'e ri'u le' biỹa attu peligro nna, tsí por a' nna ína ri'u qui'ni chi betse'e latsi'e ri'u cá.

³⁶ Labí, porqui'ni chi ga'na escrito:

Chi ríalatsi' tu' cuiã'lu'.

Acca caduel·la' qui'ni cca tu' preparado tulidàba para gatti tu',

Porqui'ni rudácca' çã intu' ti'átsí ná tu' ttu animal nu chi chè' çã para gutti çã.

³⁷ Pero nì ttu luetsi ca desgráciã' nna labí runiã ri'u vencer sino adí lá creyente tsìttsi ná ri'u, porqui'ni

chi ga'na ri'u seguro qui'ni yala catsi'ínie ri'u, a' chî yù ri'u por iyate nu benie para gata' salvación qui' ri'u.

³⁸⁻³⁹ Acca hua yù rània' qui'ni Tata Dios nna catsi'ínie ri'u durante itute la'labàni qui' ri'u, natsá nna guxtíla nna, a'hua canchu chi i'yu tsá qui'ni gatti ri'u. Nìhua ca ángeli nna, nìhua ca espíritu mal nna, nìhua bi'ya attu poder nu té le' ÿiabara' o nu té le' yétsiloyu nna, labí la'huacca té qui' qui' para guni çà qui'ni Tata Dios nna làa catsi'írunie ri'u. O de chi tsè'e ri'u rá' le' ÿiaba, o de chi tsè'e ri'u ÿaré' le' loyu o le' indatò' l'le, tulidàba catsi'ínie ri'u lani ttu la' tsì'ilatsi' nu rulue' por medio de Xana' Ri'u Jesucristua.

9

¹⁻³ Yala telá triste cca te' de rexalátsa'a' ca enne' quia' de raza judío, ribetsia' por làçà tulidàba porqui'ni ná çà ttùba familia lani inte' hàstaá uccua te' qui'ni adila tsa' ccá' condenado para nittia' tì'a ttu enne' nu labiru dacca' para lani Cristo, canchu caduel-la' solamente para qui'ni l-lá çà. Inte' Pablo creyente qui' Cristo labí runi látsa'a' de riquixá'a' nua', porqui'ni Espíritu Santo due lo lóstu'a', acca yúá' qui'ni puro nu ná lí taá riquixá'ania' le.

⁴ Tì'a inte' nna, iyaba ca enne' qui' nación quia' Judea nna ná huá çà enne' Israel, quiere decir qui'ni Tata Dios nna dèsdeba nérua becuí'e intu' para ccá tu' ÿi'nie, acca gùdue lani ca tà' tàta qui' tu' por medio de la'yani' bàni nu née, a'hua benie acuerdo lani làçà según la' rulábalatsi' nu té qui'e para iyaba tu', a'hua betie ca mandamiéntua lani làçà, gutixà'a huánie çà ti'i'ya modo rú'ulatsi'e qui'ni

guni cã ne adorar, a'hua r e qui'ni gúnnée i etse' ca bendición qui' tu'.

⁵ Té'a inte' nna, iyaba ca enne' Israel n  cã descendiente qui' ca t ' t ta qui' tu'a Abraham nna Isaac nna Jacob nna. A'hua Cristua en cu ntua cuerpo qui'e nna n  hu e descendiente qui' tu'. L e nna n e enne' rig 'ubia' lo iyábani ca cosa, porqui'ni Tata Dios nna chi becu 'e bi para qu e enne' adiru dacca' para siempre. Qui 'aru e.

⁶ I etse' ca enne' quia' nna lab  n  cã salvo, pero álahua porqui'ni Tata Dios l a runie cumplir iyate ca cosa ts ' nu r e qui'ni gunie por intu'. Es porqui'ni intu' ca enne' judío nna, iyaba tu' n  tu' descendiente qui' Israel, pero álahua iyaba tu' n  tu' israelita en cu ntua espiritual.

⁷ N hua  lahua iyaba tu' n  tu'  i'ni Abraham en cu ntua espiritual  tsi'ini iyaba tu' n  tu' descendiente qui' bi. Sino té'a Tata Dios nna ch  r e Abraham: Lani  i'ni lu' Isaac n ' teruba ts n  ca descendiente qui' lu'.

⁸ Acca ritelíni ri'u qui'ni ca  i'ni Abraham nna, álahua iyaba cã n  cã  i'ni Tata Dios, sino ri'u canu chi re 'nie cuenta dèsdeba antes según promesa qui'e, l  ri'u teruba n  ri'u  i'ni Abraham en cu ntua espiritual.

⁹ Nui n  promesa nu r e lani Abraham: Sara niula qui' lu' lan   i'ni tú, pero attu ida nna guditsina' bi ttu  i'ni nubeyu' to'.

¹⁰⁻¹³ A'hua Rebeca niula qui' Isaac tiempo antigua nna,  ntesca guditsina' bi ca cuachi' t 'a nna ch  ra Tata Dios bi: Nu itsina' prim ru ta  nna lab  cc  bendecir t 'a bettsi'  Jacob n ', sino guni

lã na servir. A' ra Tata Dios antes càla galia ca cuachi' tú'a, antes càla chi gappa çã néda guni çã nu ná tsè' o nu ná mal. Tì'a chi ga'na huá escrito làti ra Tata Dios qui'ni dèsdeba nérúa chi yùe qui'ni yala tsú'ulatsi'e Jacob pero Esaú nna labí. A' ra Tata Dios para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni lèe nna té derecho qui'e gucuí'e entre ca enne' para ccá çã ÿi'nie, álahua por nu runi ca enne' ba, sino según lá la' rulábalatsi' tsè' qui'e.

14 Biani ína ri'u qui' nui cá. Tsí labí tsè' runi Tata Dios cá. Pues puru taá nu ná tsè' runie tulidàba.

15 Tì'a gutixà'anie Moisés tiempo lània nna rèe: Inte' nna gucuía' nu té la' retúalatsi' quia' lani a, gudilá'a' nu calátsa'a' gudilá'a'.

16 Acca hua yù ri'u qui'ni Tata Dios enne' rèe nuña bá calatsi'e gunie bendecir, álahua por nu ra nuña enne' ní, nì tampoco huá por biña obra tsè' nu runia.

17 Porqui'ni ga'na huá escrito qui'ni gutixà'ani Tata Dios Faraón enne' rigú'ubia' yetsi Egíptua tiempo antigua nna rèe na: Inte' beni qui'ni cca lu' rey nna guthísinia' lu' guni lu' nu calátsa'a' según nu rulaba látsa'a', para qui'ni gúlui'a' qui'ni té la'huacca quia' nna ccá saber itute yétsiloyu qui'ni inte' Tata Dios.

18 Faraón enne' rigú'ubi'a nna yala rebelde uccuã lani Tata Dios. Acca hua yù bá ri'u qui'ni canchu calatsi'e qui'ni nuña enne' ní ccã rebelde, pues gunie para qui'ni ccã rebelde. A'hua canchu calatsi'e etúalatsi'e nuña enne' ní, pues gunie na bendecir.

19 Hua yúá' qui'ni annana yala calatsi' lu' inàba titsa' lu' inte': Lu' Pablo, canchu a' runi Tata

Dios, biálacca té derecho qui'e para innie qui'ni nuña enne' ní rigú'ą falta nì'i, porqui'ni núní té la'huacca qui'ì para làa gunià según la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios para lą nì'i.

²⁰ Lu' chúná, tsí yala enne' nu dacca' ná lu' tì'a Tata Dios para eyáñani lu' ecàbi lu' ą' nna til·la lu' lani e cá. Ttu yethu' nna, tsí ína ri'u gą enne' benià nna: biecca beni lu' inte' íj nì'i. Labí, porqui'ni

²¹ ttu enne' runi ca traste nna, tsí bihua derecho té qui'ì gunià biña bá calatsi'ì lani gùnà' qui' niá cá. Lani ttu teruba pelota gútsa' nna huaccanià cueqquià chuppa clase de plato; sea ttu plato especial, o biña attu plato huaya' l·le.

²² A'hua entre ca enne' nna, gutsé'e canu ná qui'ni nitti ba cą, pues là' tsìalatsi' qui' Tata Dios nna ną para làcą, para qui'ni gúlue'ní la'huacca iñeni gani nu té qui'e de runie contra nu ná mal. Pero lèe nna bechia bée cą lani iñeni paciencia.

²³⁻²⁵ Ania benie para qui'ni por medio de la'huacca tsùna' gani qui'e nna gunie bendecir iyaba canu ná qui'ni etúalatsi'e cą porqui'ni benie cą preparar dèsdeba nérua para qui'ni tsé'e cą lani lèe le' la'yani', tì'a ri'u de chi gutàñie ri'u para ccá ri'u enne' qui'e, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'i entre ca enne' qui' adí ca nación huaya', tì'a rèe lo libro nu bedia Oseas enne' uccua profeta tiempo lània:

Canu lahuábí ná cą yetsi quia', huàl·lani tsá gunia' qui'ni ccá cą yetsi quia'.

A'hua nu bihua uccuatsi'í te'á antes nna, huàl·lani huá tsá qui'ni ccá cą enne' especial quia'.

²⁶ Raáruhuá Tata Dios cą:

Canu tsè'e le' lugar làti gutixá'ania' cą qui'ni labí ná
cą yetsi quia',

Pero huàl·lani tsá qui'ni la'a nía huá nna gata' láa
quì ÿi'ni Tata Dios enne' bàni tulidàba.

27-28 A'hua Isaías enne' uccua profeta nna gùnne bi
ti'iÿa ccá la' ritè qui' ca enne' Israel nna ra bi:

Chi huàni thùti ca enne' Israel ti' taání re' yúÿi ru'a
indatò',

Pero álahua iyá cą ccá cą salvo, tsua' teruba ttu te
cą.

Porqui'ni huàl·lani tsá qui'ni Señor nna de repente
tabá gunie cumplir tì' rulaba latsi'e lani
iyaba ca nación qui' yétsiloyu.

29 Ti'huá ra la'a mísmuba Isaías dèsdeba antes:

Señor enne' bána'ni iyate nu té le' ÿiabara' nna.

Cáala labí becà'née tuchùppa enne' gùla qui' tu'
nna, pues cuando lání chi bil·lùÿa latsi' itute
nación qui' tu',

Tì'a uccua lani ca yetsi lá cą Sodoma nna Gomorra
nna tiempo antigua.

30 Por ą' nna chi ritelíni ri'u qui'ni ca enne' qui' adí
ca nación nna labí chi nabia'ni cą ca mandamiento
qui' Tata Dios para guni cą duel·la' ccá cą enne' tsè'
tì' rèe, átsi'ini tiempo anna ribèqque cą por enne'
nàri, porqui'ni hua té modo para qui'ni iria cą nàri
de ca tul·la' qui' quì, iyaba canu chí ríalatsi' quì titsa'
quì'e.

31 Ca enne' Israel nna yala uccua latsi' quì guni cą
seguir ttu ley para iria nàri cą lani Tata Dios, pero
labí biría lani cą guni cą na cumplir.

32 Ti'ani modo cca acca bihua biría nàri cą ru'a lo
Tata Dios cá. Porqui'ni labí huálatsi' quì qui'ni
por medio de fe qui' ri'u nna gunie ri'u recibir,

sino belaba lá latsi' quí qui'ni huacca bá cą guni cą gana salvación por làcą de runi cą nu ra lo ca mandamiéntua. Acca completamente bá ridacca'yí cą de rulaba latsi' quí qui'ni ą' rulue' lo Escritura,

³³ tí'a ra Tata Dios:

Ithél·la'a' ttu Enne' yetsi láą Sión,

Pero ca enne' yetsi Sión nna ga'na bá cą equivocado porqui'ni gulaba lá latsi' quí mal,

Pero nuña tediba tsíalatsi'į ne nna nunca labí elènią bitola.

10

¹ Lebi'į hermanos, yala rexalátsa'a' ca paisano quia' nna rinábania' Tata Dios lani oración qui'ni iyaba ca enne' quia' Israel nna ccá cą salvo.

² Inte' nna nabia' te' cą nna hua yúli rània' qui'ni yala religioso ná cą para guni cą Tata Dios servir, pero álahua lani la' ritelíni.

³ Labí nabia'ni cą ti'įya tsè' ná nu ra Tata Dios para eyacca ri'u nàri ru'a lúe. Làcą nna runi gáláa cą duel·la' iria nàri cą lani e de ca tul·la' qui' quí, pero calatsi' quí guni cą na según la' rulábalatsi' qui' bá quí nna labí ríalatsi' quí nu ra Tata Dios para guni e cą recibir.

⁴ Labiru ná qui'ni guni ri'u duel·la' eyacca ri'u nàri ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo biña ley religiosa, porqui'ni chi bitá Cristua para qui'ni gappa ri'u fe lani e.

⁵ Moisés nna bedia bi qui'ni nuña diba gunią cumplir iyaba ca mandamiéntua nna ą' modo nna iria nàrią ru'a lo Tata Dios para gunie na recibir para gata' adí la'labàni qui'į.

⁶ Pero por medio de fe qui' ri'u, a' modo nna runie ri'u recibir, acca labiru rena ri'u: yà'laña riquina' eyya ttu enne' ÿiabara'. Canchu ína ri'u a' nna, ti'atsi chì' itá lá Cristua yétsiloyu.

⁷ Nihua labiru rena ri'u: yà'laña riquina' tsía ttu enne' lugar itettia liu'u yú. Canchu ína ri'u a' nna, ti'atsi chì' eyátha lá Cristua de lo canu yatti.

⁸ Biáruala ra lo Escritura cá. Pues ra íj: Exa tabá du titsa' qui' Tata Dios lani lu', chi gul·laniã hasta lo losto' lu' a'hua para quixá'a lu' a, quiere decir ca titsa' nu runi tu' predicar nu rulue' qui'ni iria nàri lu' por medio de fe qui' lu'.

⁹ Acca canchu tsíalatsi' lu' lani itute losto' lu' qui'ni Tata Dios nna chì bechithee Jesucristua de lo lù'uti para labiru gattie attu nna, a'hua canchu equixá'ani lu' adí ca enne' qui'ni Jesucristua nna née enne' rigú'ubia' lo iyate, a' modo nna huacca lu' salvo nna labí tsía lu' lo yi'bél·la.

¹⁰ Porqui'ni de chi ríalatsi' ri'u lani itute losto' ri'u, a' modo nna eyacca ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios nna gunie ri'u recibir. A'hua de riquixá'ani ri'u adí ca enne' qui'ni chi ríalatsi' ri'u, a' modo nna rulue' qui'ni chi ná ri'u salvo.

¹¹ Ra lo Escritura qui'ni nuña tediba ríalatsi'í ne nna nunca labí elèniñã bitola.

¹² Nuña tediba, porqui'ni tulappa ná iyaba ri'u para lani Señor, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'í ca enne' qui' adí ca nación l·le. Ttùba Enne' née Señor qui' iyábani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yala gunie bendicir nuña tediba enne' ni canchu inàbaniã ne lani oración.

¹³ Nuña tediba enne' ni gul·luítsa'a Señor nna inàbaniã ne qui'ni gudilèe na, lã nna gata' sal-

vación qui'ì.

14 Pero ti'ani modo gul·luítsa' cą Señor nna inàbani cą ne para qui'ni l·lá cą canchu labí chi ríalatsi' qui ne ni'i. Ti'ani modo tsíalatsi' qui nu rèe para gappa cą confianza lani e canchu labí chi biyénini cą titsa' qui'e ni'i. Ti'ani modo iyénini cą titsa' qui'e canchu lanú nuña quixá'anią cą ni'i.

15 Ti'ani modo tsía ca mensajero hueni predicar canchu ca hermano nna labí rithel·la' cą evangelista gaña lugar ni ni'i. Chi ga'na escrito qui'ni para ca enne' nna yala hermoso ná ni'a nuña hermano itsina'ą yetsi qui' qui nna equixá'ą ca titsa' de salvación nna la' redacca' latsi' nu runna la'şeni lo losto' qui nna.

16 Ca enne' canu tse'e le' ca yétsia nna álahua iyaba cą guyú'ulatsi' qui ca titsa' nu ra lo evangelio, sino beni cą tì'a riquixa'a Isaías loti' ra bi Señor: Casi lanú enne' té runi aceptar ca titsa' tsè' nu chi gutixà'a tu'.

17 Así es de qui'ni chi té fe qui' ri'u lani Jesucristo porqui'ni chi biyénini ri'u qui'e. Chi biyénini ri'u qui'e porqui'ni ttu enne' nna chi gutixá'anią ri'u evangelio qui' Tata Dios.

18 Tsí álahua gùta' huá oportunidad qui' qui dèsdaba antes para iyénini cą na ni'i. Chia biyénini cą na. Ra huá lo Escritura:

Le' itúbani yétsiloyu chi biyénini cą tsì'i qui, ą'hua titsa' qui' qui nna chi bitsina' cą hasta último parte qui' yétsiloyu.

19 ą'hua rinába titsa'a': Tsí hua rulaba latsi' le qui'ni bihua chi nabia'ni ca enne' Israel la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios para ituba yétsiloyu cá. Chia

nabia'ni cã na. Por ejemplo, chi ra Tata Dios ca enne' Israel por medio de Moisés:

Canchu chi i'yu tsá nna gulué'nia' la' tsì'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani ca enne' qui' adí ca nación,

Làniana yala la' yélatsi' ba gappa le.

Aç' gunia' màsqui'ba labí ná cã enne' Israel tì'a lebi'ì. Ca enne' de una vez tè ignorante, yala itsa'áni le cã porqui'ni retúa huá latsa' ya' cã.

²⁰ Lo libro nu bedia Isaías nna, átitó' fuerte rinne Tata Dios:

Tse'e canu lahuábí gunàba titsa' cã ti'iÿa modo gunibia' cã inte', pero chi benia' qui'ni claru tabá chi nabia'ni cã inte'.

²¹ Pero qui' ca enne' Israel nna rèe:

Tulidàba raÿia' cã qui'ni itá cã lani inte', pero làcã yala cabezudo ná cã nna càla latsi' qui' edúdítsini cã inte'.

11

¹ Inte' Pablo nna nia' le: Bittu gulaba latsi' le qui'ni por nui nna chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e. Labí rudue ca enne' Israel ttu lado, porqui'ni la'a mísmuba inte' ná huá' enne' Israel descendiente qui' Abraham, daya' le' familia qui' ÿithua bi Benjamín.

²⁻³ Bihua chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e, porqui'ni dèsdeba chía gutsá becuí'e cã para ccá cã yétsi qui'e. Tsí labí réxalatsi' le biÿa ra lo Escritura acerca de Elías loti' gùnne bi lani Tata Dios nna betsia bi queja contra ca enne' qui' bi nna ra bi: Cuiã'lu' Señor, chi betappa' cã ca lugar làti runi tu' cuiã'lu' adorar, aç'hua chi betti cã iyaba ca enne'

canu rinne parte qui' cuią'lu'a. Tśua' teruba inte' reyà'na, pero reyìla huá cą inte' para gutti cą inte'.

⁴ Làniana Tata Dios nna beçàbinie Elías nna rèe bi: Alàa tśua' teruba lu' reyà'na, sino chi benia' preparar gàtsi mili' ca nubeyu' canu labí betse'e latsi' quì inte' nna labí ruduŷíbi quì ru'a lo imagen de Baal.

⁵ Inte' Pablo nna nia' le qui'ni ą'hua tiempo tsè'e ri'u annana reyà'na tuchùppa mili' ca enne' Israel canu labí betse'e latsi' quì Tata Dios, porqui'ni lèe nna chía gulèqqie cą yà'latsi' porqui'ni catsi'ínie cą.

⁶ Chi becuí'e cą solamente porqui'ni catsi'ínie cą, acca ritelíni ri'u qui'ni ná cą salvo pero álahua por biŷa obra nu beni cą. Favor nu chi beni Tata Dios lani ri'u nna, cáala ną ttu recompensa por ca obra tsè' nu chi beni ri'u entonces bíruhua ną regalo sino ná lą laŷa.

⁷ Biala ni'i. Casi iyaba ca enne' Israel nna labí ccani cą gata' bendición qui' quì nu runna Tata Dios, làteruba tuchùppa mili' chi runie cą recibir porqui'ni gulèqqie cą yà'latsi' para ccá cą enne' quì'e. Pero adí cą nna labí caso runi cą Señor enne' catsi'ínie cą.

⁸ Ná cą tì'a riquixá'a lo Escritura qui'ni: Tata Dios nna be'èl·la' te lée cą bittu télíni cą ca cosa espiri-tual, acca hasta tiempo annana labí capacidad té qui' quì para ila'ni cą nihua labí riyénini cą.

⁹⁻¹⁰ A'hua David enne' uccua rey tiempo antigua nna ra bi de runi bi oración:

Làcą nna yala tsè' ro cą ttu ttu tsá, pero idittu' tse'e cą lani cuią'lu',

Acca inte' nna rinábania' cuią'lu' qui'ni thacca'ŷí cą nna gulaba latsi' quì qui'ni cca tsè' cą

cuiã'lu' nna, pero thí' lá cã castigo nu cca cã merecer,

Aḡ'hua qui'ni ca iyyaló qui nna icàl·la cã para làa ìla'ni cã

Aḡ'hua qui'ni ccá cã esclavo para qui'ni yuà' nu huá'ni cã nna ccã idi'i nna, cuè'e qui tulidàba iyàchuã.

¹¹ Annana nia' le: Tsí ína ri'u qui'ni Tata Dios nna benie qui'ni ca enne' Israel guỹacca'ỹí cã para qui'ni eyà'na cã fuera de una vez tegani cá. Álahua a' uccua, sino de labí rudà naga' qui nna acca ca enne' qui' adí ca nación ràl·la' huá cã salvación, para qui'ni aḡ' modo nna gappa ca enne' Israel la' yélatsi' nna thulo cã calatsi' qui ccá huá cã salvo.

¹² Itúỹiani yétsiloyu nna chi ridi'ã bendición nu runna Tata Dios qui'ni, porqui'ni ca enne' Israel yala equivocado ga'na cã. Acca por pobreza espiritual qui' qui nna ràl·la' ca enne' qui' iyábani ca nación riqueza espiritual nu runna Tata Dios qui' qui. Pero adí teérulá tsè' ccá itúbani yétsiloyu canchu chi i'yu tsá qui'ni eyeqquia iyaba ca enne' Israel.

¹³ Lebi'ḡ' ca enne' qui' adí ca nación nna, ruréxa'a' latsi' le qui'ni Tata Dios nna guthèl·le'e inte' Pablo para gunia' ttu tsina qui' Cristua por primera vez entre lebi'i canu labí ná enne' Israel, acca yala dacca' tsina nu runia'.

¹⁴ Xiaba tuchùppa paisano quia' nna de rila'ni cã qui'ni ríalatsi' le mensaje quia' nna gappa cã envidia nna tsía huá latsi' qui para ccá huá cã salvo.

¹⁵ Tata Dios nna chi bedu sèe ca enne' Israel ttu lado, acca annana hua té oportunidad para

qui'ni iyáỹia tè ca enne' eyacca tsè' cą Tata Dios. Pero canchu chi i'yu tsá qui'ni eyeqquia ca enne' Israel attu lani e nna, pues adí teerulá tsè' cca para iyáỹiani ca enne' de rila'ni cą qui'ni canu yatti nna reyacca bànì cą.

¹⁶ Tata Dios benie bendecir ca primero enne' Israel tiempo antigua, acca iyábani ca enne' Israel ná huá cą bendecido por Tata Dios ą'hua tiempo tsè'e ri'u anna. Por ejemplo ttu yà nna, canchu l·lú; ną tsè', làniana hàstahuá ca ní'ì ná huá cą tsè'.

¹⁷ Pero uccua duel·la' íchue tuchùppa ca ná yàgàa, làniana benie qui'ni lu' nna beduani lu' lugar làti gurú attu te canuá, tì'a canchu gúthuani ri'u ttu ná' yà nu láą olivo ixi' lani ttu yà olivo tsè', acca hàstaba lani l·lú qui' yà tsè'a nna chi ná lu' ttùba, ą'hua bànì le por medio de fuerza nu runna yàgàa.

¹⁸ Acca lu' creyente qui' attu nación, bittu gulaba latsi' lu' qui'ni adiru enne' dacca' ná lu' ti'chu ná' propio gani yà olivo tsè'a. Canchu rebata' lu' nna, ná qui'ni éxalatsi' lu' qui'ni aláa lu' rue' lu' fuerza l·lú yàgàa, sino l·lúa lá runną fuerza qui' lu'.

¹⁹ Hua té cca' huá qui'ni ecàbi lu': Làchu, pero por inte' acca gutìttsa Tata Dios cą para qui'ni édúa' lugar qui' qui'.

²⁰ Pero inte' nna nia' lu': hualiba gùttsa cą, pero solamente porqui'ni labí huálatsi' qui' Tata Dios. Lu' nna chi beduani lu' lugar làti gurú cą, pero solamente porqui'ni té fe qui' lu' lani Tata Dios, acca bíttuúru ebata' lu' sino ná qui'ni gátsi lání lu'.

²¹ Ca enne' Israel nna runi cą representar ca ná' yà olivo tsè'a, pero Tata Dios labí eyuniỹén latsi'e

qui' qui. Acca lu' creyente qui' attu nación, bè' cuidado qui'ni guni lu' seguir la' rialatsi' qui' lu' para làa gunitti lu' lugar qui' lu'.

²² Acca ná qui'ni ccá lu' saber qui'ni Tata Dios nna yala enne' retúalatsi' née lani itúba yétsiloyu, pero a'hua runi bée ca cosa justamente taá nna. Yala duro runie contra canu labí runi ca nu rée. Pero lani lu' nna yala enne' de retúalatsi' née, pues a' ccá bée tulidába lani lu' canchu guni ba li e agradecer por la' tsì'ilatsi' qui'e, para qui'ni làa íchue lu' tì'a benie lani ca enne' Israel.

²³ Ca enne' Israel nna canchu eyeqquia ca lani Tata Dios para gata' salvación qui' qui, hua yu ba ri'u qui'ni yala la'huacca té qui'e para gúthuánie ca attu lugar làti bireccu' caná.

²⁴ Lu' creyente qui' attu nación nna gurù lu' lo ttu yà nu du ixi' báa nna béduani lu' lo yà olivo tsè'a, ttu cosa nu labí runi ca enne', quiere decir qui'ni labí rùthuani ri'u ná' ttu yà mal lani ttu yà tsè'. Pero anía beni Tata Dios lani lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación. A'hua ca enne' Israel nna, adí telá fácil éduani ca attu vuelta lugar qui' qui, ya qui'ni ná ca propio gani ca ná' yà tsè'a.

²⁵ Lebi'ì hermanos, labí calátsa'a' qui'ni té motivo qui' le para gulába rù latsi' le qui'ni yala enne' sabio chi ná le, acca quixá'ania' le anna nu cca qui' ca enne' Israel. Làca nna yala redúditsini ca Tata Dios, pero álahua para siempre, sino solamente hasta chi i'yu tsá qui'ni iyétse'éru ca enne' qui' adí ca nación nna tsíalatsi' qui.

²⁶⁻²⁷ Làniana ccá salvar iyáyiani ca enne' Israel, ti'ba ra Tata Dios lo Escritura:

Dèsdeba le' ciudad Sión, iria ttu Enne' gudilèe yétsi
qui' Jacob,

Bíttuúru guni cą nu ná mal,

Ał' gunia' para ca enne' Israel tì'a chi benia' prom-
eter,

Canchu chi i'yu tsá qui'ni eyuniỹén látsa'a' ca tul·la'
qui' qui'.

²⁸ Labí rialatsi' ca enne' Israel mensaje nu cca
qui' Jesucristua, acca Tata Dios nna chi bedue cą
ttu lado ti'atsi ná cą contrario qui'e para qui'ni
guni lée recibir lebi'i ca enne' qui' adí ca nación.
Pero catsi'í bánie ca enne' Israel porqui'ni dèsdeba
gùdua Abraham chía becué' Tata Dios cabi para ccá
cą enne' qui'e.

²⁹ Tata Dios nna nunca labí enàbee biỹa ben-
dición nu chi bènnèe. Nìhua labí reléninie de chi
gutàỹie nuỹa enne' para ccą enne' qui'e.

³⁰ Lebi'i ca enne' qui' adí ca nación, ttu cuaỹa
nuá nna labí beni le Tata Dios obedecer. Pero
annana chi nabia'ni le ti'ỹa tsè' ná la' retúalatsi'
qui'e, porqui'ni ca enne' Israel nna beni cą ne
desobedecer.

³¹ Quiere decir qui'ni Tata Dios nna chi retúa
latsi'e lebi'i lá, però ca enne' Israel nna labí runi
cą ne obedecer, para qui'ni i'yu tsá gunibia' huá
cą ti'ỹa tsè' ná la' retúalatsi' qui'e lani làcą.

³² Tata Dios nna chi nanie qui'ni ca enne' judío
ą'hua ca enne' qui' iyaba ca nación ccá cą enne' nu
labí rudà naga' qui' qui'e, para qui'ni ą' modo nna
ttu rú'a bá guluè'nie qui'ni retúa latsi'e tsayéniỹiaba
ri'u.

³³ Acca hua yu ba ri'u qui'ni yala iỹeni ná ca
riqueza qui' Tata Dios. Ca la' rulaba latsi' qui'e

nna, ti'ani modo ethàsilà'na ri'u cą nìhua labí ritelíni ri'u ti'i'ya modo ribeqquia latsi'e para gunie cą cumplir, porqui'ni chí bá nabia'nie itúbani, ą'hua té la' riyeni tsè' qui'e tulidàba para gunie tsè' iyábani ca cosa.

³⁴ Tì'a ra lo Escritura:

Núlá chi nabia'nią iyaba ca la' rulábalatsi' qui' Señor ni'i.

Núlá chi rą ne: íi ná nu guni cuią'lu' ni'i.

³⁵ Tsí chi benie caso bi'ya regalo nu beni ttu enne' ne ofrecer para qui'ni lèe nna eyi'ye qui'ni ni'i.

³⁶ Iyá'yi'ani ca cosa nna dá' cą de Tata Dios, ą'hua por medio de lèe nna runi cą seguir, ą'hua para la'a labée ná iyá'yi'ani ca cosa, acca lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba para siempre. Qui'yaru e.

12

¹ Tata Dios nna i'ye vuelta chi belui'e qui'ni yala retúa latsi'e ri'u, ácca'ya hermanos, inte' nna rinénia' le por amor qui'e qui'ni guni le presentar cuerpo vivo qui' le lani e tulidàba tì'a ttu ofrenda para lèe, lícca nàri la'labàni qui' le para qui'ni guni lí e servir tì'tení rú'ulatsi'e, ą' modo runi lí e adorar tì'a ná qui'ni guni le.

² Bítuúru guni le ca cosa mal nu rú'ulatsi' yétsiloyu'i, sino ná qui'ni gata' attu la' rulábalatsi' cubi qui' le, para qui'ni la'labàni qui' le nna ccą completamente tsè' por la'huacca qui' Tata Dios. Ą' modo nna gunibia' le voluntad qui' Tata Dios lani le quiere decir, itute nu ná tsè' nu rú'ulatsi'e qui'ni guni le.

³ Porqui'ni inte' Pablo ná' apóstol qui' Cristua nna rinénia' ttu ttu tsa le: bittu gudàliani lu' la'a mísmuba lu' de rulaba latsi' lu' ti'iÿa tsè' ná capacidad nu chi té qui' lu', sino ná qui'ni gulaba lá latsi' lu' lani cuidado para guni lu' e servir según ti'iÿa fe nu chi benna Tata Dios lo losto' lu'.

⁴ Por ejemplo: cuerpo qui' ri'u nna iÿetse' parte qui'ì ná, pero ttu ttu tsa parte qui'ì nna álahua tulò tè riÿu' cã, sino yètsi' yètsi' bá ná capacidad qui' ttu ttu parte qui'ì.

⁵ A'hua ri'u nu ná cuerpo qui' Cristua nna iÿetse' ri'u ná, pero ttu ttu tsa creyente nna té ttu tsina nu ná qui'ni guniã para qui'ni táliã ttu resultado tsè' para itute iglesia.

⁶ Yètsi' yètsi' bá ná capacidad nu runna Tata Dios qui' ttu ttu tsa ri'u según favor qui'e lani ri'u, acca ná qui'ni guni ri'u e servir. Por ejemplo, de runne ttu confianza lo losto' ri'u para qui'xá'ani ri'u ca enne' dacca'ló tabá nu cca qui' Jesucristua nna, ná qui'ni guni ri'u predicar titsa' qui'e lani la'huacca nu runne qui' ri'u.

⁷ A'hua de runne capacidad tó' qui' ri'u para guni ri'u biÿa taá clase de tsina ni para obra qui' Señor nna, ná qui'ni guni ri'u a lani voluntad. De runne capacidad qui' ri'u para guthète'ni ri'u ca enne' nna, ná qui'ni gulue'ni ri'u cã enseñanza tsè'.

⁸ A'hua de runne espíritu qui' ri'u para guni ri'u ca enne' animar nna, ná qui'ni inne ri'u titsa' nu gunna fuerza qui' qui'. Canchu té biÿa qui' ri'u nna calatsi' ri'u gute ri'u a qui' nuÿa ttu enne' nna, ná qui'ni ÿa gute bá ri'u a tì'a ttu regalo sin biÿa interés ní. De runi dirigir ttu creyente biÿa tsina qui' obra qui' Señor nna, ná qui'ni ccã trabajador.

De retúalatsi' ri'u ttu enne' nna ná qui'ni guni ri'u a lani la' redacca' latsi' nu da' de lo losto' ri'u.

⁹⁻¹⁰ Biya tabá cosa nu ra Tata Dios qui'ni ná mal nna, liuyudí' a lani itute latsi' le. Pero iyaba ca cosa nu ná tsè' nna, guni ba le seguir lani ca. Ttùba hermano chi ná le, acca ná qui'ni gulue' le lani cariño qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le, ttu le lani attu le nna, alàa cuenta titsa' rú'a bá. Leyìla modo para gulue' le qui'ni runi apreciar luetsi le, ttu le nna attu le nna para qui'ni hermano qui' lu' nna thí' bi la'dàliani.

¹¹ En cuanto biya tsina nu cca ofrecer nna, littsé'e al tanto para guni lí a tsè' taá, bittu cca le flojo sino guni le Señor servir lani espíritu nna lani la' redacca' latsi' nu da' de lo losto' le nna, porqui'ni Jesucristua nna née Xana' le.

¹² Yala icca'rubà le por ca cosa tsè' nu chì' da'la para lebi'i, acca ná qui'ni gata' iyénini la' redacca' latsi' lo losto' le de ribèda le. A'hua de cca le sufrir le' yétsiloyuì nna ná qui'ni guni le seguir cca le enne' fiel. Tsé'e le al tanto tulidàba para huín le oración.

¹³ De nabia'ni le qui'ni ttu hermano qui'le cca bi sufrir por biya necesidad ní té qui' bi, ná qui'ni etúalatsi' le bi nna guni le bi cualàni. A'hua tsè' taá guni le recibir iyaba ca enne' íl' lani le' litsi' le nna a'hua lígúni ca invitar.

¹⁴ Canu rutsia latsi' quì le nna, bittu qué' le iqquia quì, sino linnàbani Tata Dios lani oración qui'ni gunie ca bendecir.

¹⁵ Canchu ttu enne' redacca' latsi'ì nna, bittu gappa le la' yélatsi' sino edacca' huáni le por nu tsè' nu chi uccua lani a. Canchu ttu enne' té biya

tristeza ni qui'ì qui' nna gúlue' le qui'ni rehuìni' huáni le lani a.

¹⁶ Liguni duel·la' tsé'e tsè' le para qui'ni gata' ttùba la' rulábalatsi' qui' le. Iyé bá ca la' rulábalatsi' tsè' cubi chi gùta' qui' le annana, pero bittu iyùl·lani le ca enne' nu cca çà sufrir, sino ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le lani çà. Bittu gulaba latsi' le qui'ni yala chi yù le.

¹⁷ Bittu gudèqquia le mal qui' canu runi mal qui' le. Liguni duel·la' guni le nu ná tsè' lani iyábani ca enne'.

¹⁸ Ná qui'ni guni le duel·la' lani itute latsi' le bittu tìl·lalani le ca enne', sino eyìla le modo para tsé'e le en paz lani iyaba çà.

¹⁹ Hermanos to' quia', bíttuúru édi' la'a lebi'i taá yèe' contra ttu nu runi mal qui' le, sino cueda ba latsi' le, porqui'ni Tata Dios ba gunie castigar canu runi mal, ti'a chi ga'na escrito ca titsa' làti rèe:

Inte' Señor ba edì' yèe',

Inte' ba ithel·la'a' castigo qui' iyaba canu cca merecer.

²⁰ Raáruhuá lo Escritura:

Canchu ttu enne' labí té qui'ì gúa nna, bèni tènì lu' a ofrecer biya gúa, màsqui'ba beniã mal contra lu'. Canchu ribitsiã inda nna, bete inda íya. A modo nna exalatsi'ì mal nu beniã contra lu' nna ettú'niã nna ehuiní'niã.

²¹ Bittu gute lu' lugar qui'ni guni lu' mal nu rulaba latsi' lu', sino guni la lu' vencer nu ná mal lani ttu hecho tsè'.

13

¹ Iyáỹiani le nna té responsabilidad qui' le qui'ni guni le obedecer qui' canu rigú'ubia' qui' le,

porqui'ni iyaba ca la' rigú'ubia' le yétsiloyu nna tse'e cã por permiso qui' Tata Dios enne' nanie qui'ni a' cca.

² Canchu chi ttu enne' labí runiã nu ra lo ley qui' gobierno nna, a' modo nna redúdítsiniã nu chi nani Tata Dios para ca enne'. Acca iyaba canu runi cã a' nna, rigú'u cã falta nna ccá cã castigar.

³ Acca iyaba canu runi biã cosa mal nna yala rátsini cã ca policia, pero álahua tse'e ca policia para gúniatsini cã ca enne' runi nu ná tsè'. Tsí hua rú'ulatsi' lu' ga'na lu' en paz sin la' rátsilatsi' lani ca uxtícia cá. Pues, guni lu' nu ná tsè', lániana ína cã qui' lu' qui'ni runi lu' nu ná deber qui' lu'.

⁴ Ca uxtícia nna a'hua gobierno nna tse'e cã para guni cã para bien qui' lu', a' modo nna runi cã tsina qui' Tata Dios. Pero canchu runi lu' biã crimen nna, ná qui'ni íl·lani la' rátsilatsi' lo losto' lu', porqui'ni labí cuento bá ná derecho nu té qui' ca autoridad para guni cã castigar, ya qui'ni runi cã castigar canu cca ba merecer por mal nu runi cã, a' modo nna runi cã tsina qui' Tata Dios.

⁵ Acca ná qui'ni gudà naga' le qui' canu rigú'ubia', pero alàa solamente para qui'ni bittu cca le castigar, sino porqui'ni chi yù le qui'ni nui nna nã tsè' delante de Tata Dios.

⁶ Acca ná qui'ni gute qui' ládi le, porqui'ni runi cã deber qui' qui' de ruquiã cã qui' ládi le, a' modo nna runi cã servir Tata Dios para bien qui' le.

⁷ Dàni le guni le cumplir iyábani deber qui' le, por ejemplo: canchu dàa le qui' contribución nna, liquiã lani enne' ga'na encargado para édi'a na a'hua biã impuesto l·le. Canchu ná qui'ni gappa le respeto ttu enne' nna, ligàppa a' respeto. Can-

chu ttu enne' runiã tsè' nna, cça merecer qui'ni gudàliani le na.

⁸ Liuquiã lãti dãa le qui' ca enne'. A'hua ná qui'ni gulue' le la' tsì'ilatsi' lani ca enne' para siempre porqui'ni nã ttu deber nu labí fin qui'í té. Nu catsi'íni luetsi enni'í nna, a' modo runiã cumplir itute nu ra lo Ley qui' Tata Dios acerca de vecino qui'í.

⁹ Porqui'ni lo Ley nna ra íj: Uccuatsi'íni luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. Acca lo ca tsìi mandamiento qui' Tata Dios nna ra íj: Bittu ccá lu' adúltero. Bittu ccá lu' huetti enne'. Bittu ccá lu' ubàna. Bittu ichìtha lu' belà'na qui' enne'. Bittu thálatsi' lu' biã té qui' attu enne' lani la' ruyudí' lo losto' lu' nna envidia nna. Prueba qui'ni hua lígani catsi'íni lu' ca enne' nna nã qui'ni bittu runi lu' ca cosa mal nã' nìhua biã attu cosa mal nu ra lo adí ca mandamiéntua.

¹⁰ Enne' té la' tsì'ilatsi' lo lostu'í nna, labí runiã biã mal contra ca enne'. Acca de rulue' ri'u la' tsì'ilatsi' nu té lo losto' ri'u para lani ca enne' nna, a' modo nna cca cumplir iyate nu rinàba lo Ley qui'ni guni ri'u.

¹¹ Anía ná qui'ni guni le, porqui'ni hua yù le ti'íã quetha ritè ca tsá, acca bittu cuenta tsé'e ba ri'u le' yétsiloyuì, sino ná qui'ni tsé'e la ri'u al tanto, porqui'ni tsá qui'ni íl' lani Jesucristua enne' gudilèe ri'u nna, adiru exa chi debíga'a annana ti'chu de loti' guduló ríalatsi' ri'u.

¹² Átitó' tiempo té para guni ca enne' seguir guni cã ca cosa mal, porqui'ni chì' taá duã íl' lani Cristua attu. Acca bittu guni ri'u ca cosa mal nu runi gãttsi' ba cã, sino ná qui'ni tsé'e ri'u al tanto para guni lá

ri'u dacca'ló taá ca cosa nu ná tsè' en contra de ca cosa mal, ti'a ttu soldado tsè'.

¹³ Réla rítsá nna ná qui'ni guni ri'u nu ná tsè'. Bittu ccá ri'u borracho, ñihua bittu tsía ri'u biÿa fiesta nu ná principalmente para táni ca enne'. Bittu gute ri'u cuerpo qui' ri'u para la' ridualàni attu nu huaya' ñihua para biÿa attu vicio nna. Ñihua bittu gappa ri'u la' yélatsi' nna ñihua bittu guyudí' ri'u ca enne' nna til·la ri'u lani çà.

¹⁴ Ná qui'ni gulue' le tulidàba qui'ni chi ná le enne' qui' Señor Jesucristua. Bíttuúru gute le lugar para guni le biÿa la' ridàlatsi' mal nu guyú'u latsi' le guni le antes, para qui'ni làa guniã le vencer.

14

¹ Canchu ttu hermano nna itá sà litsi' le nna labí chi ritelí tsè'niã nu ra lo Escritura, pues ná qui'ni guni lí ã recibir tsè'ni, pero bittu guni le discutir lani ã sobre de ca cosa delicada nu rialatsi'í.

² Por ejemplo: Ttu te ca enne' nna rulaba latsi' qui'ni huacca ba go çà iyábani ca cosa nu dacca' go ri'u. Pero tse'e tehuá attu te ca enne' canu yètsi' lá ritelíni çà nna iyaba clase de alimento ro çà menos bèla'.

³ Nu ro iyábani nna bittu ná qui'ni guniã menospreciar nu labí ro iyábani. A'hua nu labí ro bèla' nna bittu ná qui'ni etitse'él·la'ã nu ro iyábani, porqui'ni ã'hua lã nna chì beni Tata Dios na recibir.

⁴ Pero lu' nna bihua ná lu' enne' ÿeni para thí' lu' derecho etitse'él·la' lu' ttu siervo qui' enne' huaya' ñi'i. Ná bá asunto qui' xana' niã para guyuã ti'ÿã runi siervo qui' canchu runi bá tsè' l·le o canchu

runi bá mal l·le. Pero hua ría díhuá tsè' porqui'ni Señor nna té la'huacca qui'e para qui'ni iriá tsè'.

⁵ Attu ejemplo: Ttu te ca enne' nna duél·la'ní rigua cą ttu tsá porqui'ni rena cą qui'ni ną tsá ŷeni. Pero attu te ca enne' nna, tulappa ba ná iyaba ca tsá para làcą. Sobre de ca cosa' nna, pues ná qui'ni ttu ttu enne' ína por la'a labá.

⁶ Enne' rigua biŷa tsá ní nna, es qui'ni cania qui'ni ą' modo nna rudàliania Señor. A'hua enne' bihua rigua biŷa attu tsá ní nna, pues para Señor nna labí rigua na. Nu ro bèla' nna ruą na para gudàliania Señor, porqui'ni rui'ą gracia Tata Dios por la'gó qui'í. A'hua nu labí ro iyábani nna rudàliani huá Señor, porqui'ni rue' huá gracia Tata Dios.

⁷ Nì ttu ri'u nna labí ná ri'u xana' la'a ri'u ba para cu'úbia'ni ri'u la'labàni qui' ri'u según la' calatsi' qui' ba ri'u, ya sea tiempo anna o ya sea canchu chi gatti ri'u.

⁸ De bàni ri'u nna, ná ri'u responsable ru'a lo Señor por nu runi ri'u, ą'hua tsé'e ri'u ru'a lúe canchu chi gatti ri'u. Así es de qui'ni ya sea de bàni ri'u o ya sea canchu chi gatti ri'u nna, qui' ba Señor ná ri'u.

⁹ Acca Cristua nna gùttie nna beyacca bànie nna labiru gattie, para qui'ni quée Xana' iyaba ri'u nna rigú'ubi'e tàntua entre canu yatti ą'hua entre ri'u canu bàni.

¹⁰ Lu' nu labí ro lu' bèla', biánicca retitse'él·la' lu' hermano qui' lu' nì'i. Attu lu' nu ro iyábani, biánicca runi lu' mensopreciar hermano qui' lu' nì'i. Pues tsaŷéni ŷiábá ri'u nna té qui'ni etsina' ri'u ru'a lo Cristua enne' innie canchu tsè' beni ri'u l·le

o canchu làa beni ri'u tsè' l'le

¹¹ porqui'ni lo Escritura nna ra íj:

Inte' Señor nna nia' le qui'ni hualigani da' tsá qui'ni
iyáÿiani ca enne' nna guduÿíbi qui ru'a lua',

A'hua iyaba çà nna ína çà dacca'ló tabá qui'ni ttu
teruba inte' ná' Dios.

¹² Así es de qui'ni ttu ttu tsa ri'u nna té qui'ni gute
ri'u cuenta ru'a lo Tata Dios iyate nu beni ri'u.

¹³ Acca hermanos, bíttuúru quíníyú luetsi ri'u.
Sino dâa lání le gata' attu la' rulábalatsi' qui' le para
bittu tehuá guni le biÿa nu runi qui'ni ttu hermano
qui' le nna ccá ofender nna guniã tul·la'.

¹⁴ Inte' Pablo ná huá' enne' nu rialatsi' qui'ni
Jesús nna née Señor lo iyate, hua yúlí rania' qui'ni
iyaba ca cosa nu dacca' go ri'u nna ná bá çà tsè',
pero ttu enne' nu rulaba latsi'í qui'ni nã tul·la' para
lã canchu gúã na, entonces adila tsa' bittu gúã na.

¹⁵ Acca lu' nna bíttuúru go lu' biÿa alimento nu
ná tul·la' para lani hermano qui' lu' nna ccá bi
lastimar espiritualmente taá de rila'ni bi qui'ni ro
lu' a. A' modo nna rilá'ní qui'ni labiru la' tsì'ilatsi'
gá té lo losto' lu' para hermano qui' lu'ã nna
calatsi' lu' qui'ni nitti bi solamente por ttu cosa nu
ridálatsi' lu' go lu'. Ná qui'ni éxalatsi' lu' qui'ni a'hua
por hermanuã' nna gùtti Cristua.

¹⁶ Lihue' cuidado qui'ni làa go le biÿa o guni le
biÿa canchu por nuã' nna rute le lugar qui'ni attu
enne' inniã mal qui' ca enseñanza nu yù le ná çà
tsè'.

¹⁷ Porqui'ni reino qui' Tata Dios nna álahua nã
cuestión de íya go ri'u, sino qui'ni gata' ttu la'
rulábalatsi' tsè' qui' ri'u nna ca cosa nu runna

la'ỹeni nna la' redacca' latsi' lo losto' ri'u nna por la'huacca qui' Espíritu Santo lani ri'u.

¹⁸ Tata Dios nna yala redácca'nie por lu' canchu a' modo runi lu' Cristua servir; a'hua ca enne' nna yala contento tsé'e ca porqui'ni runi lu' nu ná tsè'.

¹⁹ Acca tulidàba ná qui'ni hué' ri'u cuidado làa gute ri'u lugar para chadi biya disgusto entre ri'u, sino ná qui'ni guni la ri'u nu runna fuerza qui' luetsi ri'u.

²⁰ Bittu guni lu' qui'ni l·lúỹalatsi' tsina qui' Tata Dios por ttu pedazo de biya alimento. Iyába ca cosa nu dacca' go ri'u nna bihua tul·la' ná canchu go ri'u ca. Pero hua ná mal go ri'u biya alimento canchu por a' nna ccá ttu enne' ofender nna guni a' tul·la'.

²¹ Canchu por bèla' nu calatsi' lu' go lu', o canchu por vino nu calatsi' lu' i'ya lu' acca ttu hermano qui' lu' guni a' contra la' rulabalatsi' tsè' qui' i' nna i'ya gú a' nu ná tul·la' para lani a', adila tsa' bíttuúru go lu' bèla' nihua bíttuúru i'ya lu' vino, nihua bíttuúru guni lu' bíyaáru attu cosa nu guni qui'ni ichèccu' hermano qui' lu' nna eyàcca débil fe qui' i'.

²² Lu' nu rialatsi' qui'ni labí tul·la' ná para go lu' iyábani nu dacca' go ri'u, ná qui'ni nui nna ccá ttu asunto entre lu' teruba lani Tata Dios. Ica'rubà ttu enne' canchu la' rulabalatsi' qui' i' bihua runi a' na condenar de runi a' iyába ca cosa nu ná tsè' para lani a'.

²³ Pero canchu nuya calatsi' i' gú a' biya màsqi'ba hua yù bá qui'ni ná mal para gú a' na, entonces la' rulabalatsi' qui' i' guni a' na condenar canchu gú a' na, porqui'ni labí ná de acuerdo lani la' rulabalatsi' nu chi bete Tata Dios qui' i'. Acca bittu guni ri'u biya

cosa canchu labí nâ de acuerdo lani fe nu té lo losto' ri'u, porqui'ni nâ tul·la' para ri'u canchu guni ri'u a.

15

¹ Iyaba ri'u canu chi ná ri'u adí fuerte nna té responsabilidad qui' ri'u ccá ri'u hermano tsè' lani ca enne' canu ná débil fe qui' qui, labí ná qui'ni gudua iqquia ri'u puro taá nu ná tsè' para ri'u.

² Ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni guni ri'u duel·la' guni ri'u según la' rulábalatsi' qui' attu enne' nna, quiere decir nu iŷu'â para bien qui'î nna â'hua para qui'ni ccâ creyente adí tsittsì nna.

³ Porqui'ni â'hua Cristua nna labí benie nu ná tsè' para la'a labée, sino beni lée para qui'ni gata' la' redacca' latsi' qui' ri'u, tì'a chi ga'na escrito: Iyaba ca titsa' mal nu rinne cã contra cuiâ'lu' nna, iqquia bá' tatsia cã.

⁴ Iyaba nu chi ga'na escrito lo Escritura qui' tiempo antigua nna hua nâ enseñanza tsè' para guthète' ri'u, para qui'ni ccá ri'u animar nna cueda ri'u ca cosa tsè' nu chî' da'la nna guchia ri'u iyaba lani la'ŷeni.

⁵⁻⁶ Tata Dios enne' runna paciencia qui' ri'u nna runna huée fuerza qui' espíritu qui' ri'u. Rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnée la'ŷeni lo losto' iyaba le para qui'ni gata' ttùba la' rulábalatsi' qui' le de guni le nu ná para bien qui' ttu le nna attu le nna tì'a rú'ulatsi' Cristo Jesús, para qui'ni juntu taá gudàliani le Dios enne' née Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

⁷ Acca hermanos, ná qui'ni ccá le amigo tsè' ttu le nna lani attu le nna para qui'ni Tata Dios nna

thí'e adí la' dàliani, tì'a Cristua chi bitée para quée amigo qui' iyaba ri'u.

⁸ Inte' Pablo nia' le qui'ni Cristua nna bitée para gunie nu ná tsè' para bien qui' ca enne' Israel, para gunie cumplir iyaba ca titsa' nu chia gutixà'ani Tata Dios ca tà' tàta qui' tù'a, a' modo nna rulue' qui'ni runi bée iyaba nu rèe.

⁹ Cristua nna bitá huée para qui'ni lebi'i canu ná enne' qui' adí ca nación huaya' nna gudàliani huá le Tata Dios de rue' lí e gracia por la' retúalatsi' quì'e, tì'a ra David lo Escritura:

Por nui nna gudàliania' cuià'lu' ru'a lo ca enne' qui' adí ca nación nna,

Gúl·la'a' himnos para gunia' cuià'lu' alabar.

¹⁰ Ra huá attu lettia:

Yala redacca' latsi' ca enne' escogido qui' Tata Dios, A'hua lebi'i ca enne' qui' adí ca nación nna redacca' huá latsi' le.

¹¹ Ra tehuá attu lettia:

A'hua lebi'i ca enne' canu labí ná enne' Israel, liudàliani Señor,

Iyá ÿiani le canu tse'e le' ituba yétsiloyu nna,

Ligùl·la himnos para lèe lani itute latsi' le.

¹² Tì'a ca titsa' nu bedia Isaías:

Áccualani nuá gùtti Isaí,

Pero i'yu tsá qui'ni attu descendiente qui' bi nna quée rey nna cu'úbia'nie iyábani ca nación nna

Gappa cã confianza lani lèe qui'ni gunie nu ná tsè' para làcã.

¹³ Tata Dios ènni'a' nuá runne confianza lo losto' ri'u para cueda ri'u lani la' redacca' latsi' por ca bendición nu chì' da'la, rinába'a' qui'ni guni le seguir tsíalatsi' le titsa' quì'e para qui'ni bittu tehuá

estorbo té lo la' rulábalatsi' qui' le nna, sino gata' lá iŷeni la' redacca' latsi' lo losto' le por la'huacca qui' Espíritu Santo lani le de yù le qui'ni gunie le bendecir tulidàba.

¹⁴ Lebi'i hermanos to' quia', caŷèn tabání latsi' lóstu'a' de yúá' qui'ni lebi'i nna té iŷèniní la' tsì'ilatsi' lo losto' le, a'hua porqui'ni chi té iŷèniní la' ritelíni tsè', acca té capacidad qui' le para egú'u néda luetsi ttu le nna attu le nna.

¹⁵⁻¹⁶ Lo carti nna rinénia' le ti'tó' fuerte sobre de tuchùppa punto para qui'ni làa iŷùl·lani le ca porqui'ni a' ná deber quia' de rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni gunia' tsina por Jesucristua làti tse'e lebi'i ca enne' qui' adí ca nación. Acca runia' para qui'ni télíni le tsè' ca titsa' qui'e nu runna salvación para qui'ni gunie le recibir tì'a ttu ofrenda para lèe. Chi ná le enne' tsè' nna nàri nna ru'a lúe por tsina nu runi Espíritu Santo lo losto' le.

¹⁷ Yala redacca' te' por iyaba ca resultado tsè' nu chi rila'ni ri'u le' tsina nu runia' por Tata Dios por la'huacca qui' Cristo Jesús.

¹⁸⁻¹⁹ Iyaba ca cosa tsè' nu riquixà'a' acerca de tsina quia' nna ná porqui'ni Crístua benie ca por medio de inte', para qui'ni lebi'i ca enne' qui' adí ca nación nna guni le Tata Dios obedecer de riyénini le predicación quia', a'hua de rilá'ni le ti'ŷya ná la'labàni quia' lani ca enne'; a'hua por adí tsina nu benia' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte' de beyunínia' ca enne' ra'ni nna ca milagro nu ru-lue' de la'huacca qui'e acca huíalatsi' qui'. A' modo nna le' iyaba ca yetsi dèdèba Jerusalén hàstaba le' región idittu' lá Ilírico nna chi huà'a' hueni predicar nu cca qui' salvación nu runi Crístua ca

ofrecer.

²⁰ Siempre huà'a' ca lugar làti labí chi nabia'ni cą nombre qui' Cristua, para gunia' predicar nu cca qui' salvación nu runie ituba yétsiloyu ofrecer nna iyénini cą qui'ı por primera vez, ą rue'él·la' látsa'a' gunia' para qui'ni tsina quia' nna ccą ttu tsina cubi, aláa làti chia guduló attu te ca enne' huaya'.

²¹ Chi benia' tì'ba ra lo Escritura:
Canu nunca labí chi bina cą qui'e, làcą nna ila'ni cą ne por primera vez,
Canu nunca labí chi biyénini cą nombre qui'e, làcą nna télíni cą por primera vez.

²² Por nua' nna huà'a' làti huaya' hueni predicar, acca labí uccua quia' itá' tanél·lia' le.

²³ Pero annana labiru tsina té para gunia' le' ca lugar nà', ą'hua chia gutsá calátsa'a' itá' tanél·lia' le.

²⁴ Cca te' qui'ni tsà'a' España nna tsa'tséla tè ttía' Roma para tanél·lia' le. De chi bè' tsè' ri'u titsa' nna, té confianza quia' lani le qui'ni guni le inte' cualani nna ithel·la' le inte' para España.

²⁵ Pero anna tè nna déya'a' para Jerusalén porqui'ni denú'a' ttu ofrenda para gute ya' ą qui' ca hermanos tse'e nía.

²⁶ Ca hermanos tse'e le' región nu lá Macedonia nna Acaya nna gùppa cą gusto ithèl·la' cą ttu cualani to' para ca enne' pób're qui' iglesia re' le' Jerusalén.

²⁷ Yala rú'ulatsi' qui' guni cą cabi cualani, pues ciertamente hua ná deber qui' qui, porqui'ni por medio de canu ríalatsi' canu tse'e le' ciudad Jerusalén nna yala bendición chi gũyi' cą. Acca làcą ca enne' qui' adí ca nación nna ná qui'ni guni cą cabi cualani materialmente taá.

28 Canchu chi betí'a' ofréndi qui' cabi nna cca terminar asúntuŋ nna, lániana néda de tté bá' nna gunia' le visitar.

29 Chi lá yú rània' qui'ni canchu chi íl·lania' làti tse'e le nna yala bendición thí' losto' le por medio de ca titsa' qui' Cristo nu quixa'ánia' le.

30-32 Acca ña hermanos por la' dàiani qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna rinába'a' qui'ni guni le oración por inte' lani amor nu runna Espíritu Santo lo losto' le, para qui'ni ccá le ttùba lani inte' lo batalla espiritual quia' nna inàbani le Tata Dios qui'ni canu tse'e le' región láa Judea canu labí rialatsi' qui' nna bittu biña irialàni ca de runi ca duel·la' guthácca' ca inte'. A'hua ofrenda nu denua' yì'ì nna liguni oración qui'ni ca hermanos tse'e le' ciudad Jerusalén nna guni cabi a recibir lani la' redacca' latsi' para qui'ni canchu hua ná voluntad qui' Tata Dios nna íl·lania' ciudad Roma làti tse'e le, pero lani la' redácca' latsi' lo lóstu'a' para qui'ni edilátsa'a' nna ccá bendecir por ca titsa' tsè' nu hué' luetsi ri'u.

33 Tata Dios enne' runna la'ñeni lo losto' ri'u nna gunie seguir lani iyaba le tulidàba. Quíñar u e.

16

1 Yala enne' tsè'ni ná hermana qui' ri'u Febe niula ná diaconisa qui' iglesia re' le' yétsi láa Cencrea.

2 Rinába'a' favor qui'ni guni le bi recibir tì'ba ná qui'ni guni ca creyente, porqui'ni ná huá bi ttùba lani Señor. A'hua rinába'a' qui'ni guni le bi cualani biña tediba riquína'ni bi. Yala cualani chi beni bi ca enne', a'hua inte' nna chi beni bi inte' cualani.

³ Nì rithél·la'a' la' rinàba titsa' quia' para hermana qui' ri'u Prisca lani nubeyu' qui' bi Aquila, porqui'ni ná cabi compañero quia' le' tsina qui' Cristo Jesús.

⁴ Làcabi nna yala sufrir uccua cabi por inte' hasta qui'ni átitó' taá làa betti cã cabi porqui'ni bedì' cabi inte'. Acca yala gracia ruí'a' cabi. Aꞥhua iyaba ca iglesia qui' ca enne' ríalatsi' qui' adí ca nación nna yala agradecido ga'na cabi lani ca hermanos qui' ri'u Prisca nna Aquila nna.

⁵ Liute huá tsàtè' la' rinàba titsa' quia' lani ca hermanos retuppa le' litsi' Prisca nna Aquila nna aꞥhua lani amigo tsè'ni quia' Epeneto, pues primérute làbi huíalatsi' qui' Cristua le' ituba región Acaya nì.

⁶ Rithél·la'a' saludos para hermana qui' ri'u María, làbi nna yala huá cualani chi beni bi le.

⁷ Aꞥhua liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani canu làtsi yà'a: Andrónico nna Junia nna chi huá uccua cabi sufrir, pues ttùba bedàl·la cã intu' litsi' iyyà. Aꞥhua iyaba ca apóstol nna yala estimar runi cã cabi. Yà'la tè làcabi huíalatsi' cabi Cristua ti'chu inte'.

⁸⁻⁹ Rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermano to' tsè'gani quia' Amplias, Aꞥhua lani Urbano porqui'ni ná bi compañero qui' tu' le' tsina qui' Cristo Jesús, aꞥhua para amigo tsè'gani quia' Estaquis.

¹⁰ Rithél·la' huá' iÿeni la' rinàbatitsa' quia' lani Apeles, iÿé vuelta tsè' belue'ní qui'ni hualigani ná bi ttu creyente fiel qui' Cristua. Yala saludos rithél·la' huá' para ttu ttu tsa ca enne' tsè'e le' litsi' Aristóbulo.

11 Liute huá tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani paisano quia' Herodión, a'hua lani familia qui' Narciso, ná huá cabi enne' ríalatsi' qui' Señor.

12 Rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermana qui' ri'u Trifena nna Trifosa nna yala tsina runi cabi por nombre qui' Señor, a'hua lani hermana tsè' qui' ri'u Pérsida, demasiádu huání tsina chi beni bi para Señor.

13 Rithél·la' huá' saludos quia' lani hermano qui' ri'u Rufo, ná bi ttu obrero tsè' le' tsina qui' Señor. Liugúni huá tsàtè' saludar nàna qui' Rufo porqui'ni beni bi inte' tratar ti'atsi yí'ni ba bi.

14 Liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani Asíncrito nna Flegonte nna Hermas nna Patrobas nna Hermes nna iyaba adí ca hermanos tse'e lani cabi nna.

15 A'hua rithél·la'a' la' rinàbatitsa' quia' lani Filólogo, a'hua lani Julia nna Nereo lani dàna bía nna, a'hua lani Olimpas nna, a'hua lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios tse'e ca lani cabi nna.

16 Ligúni saludar luetsi le lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. Iyaba ca grupo canu retùppa por nombre qui' Cristua le' región nì nna, rithel·la' huá cabi la' rinàbatitsa' qui' cabi lani le.

17 Yala rinába'a' qui'ni hué' le cuidado qui'ni làa thaccaýí le por canu calatsi' qui' íl·la'ani ca luetsi le por medio de ca enseñanza mal nu rulue' ca. A'hua por mal ejemplo qui' qui' nna runi ca qui'ni ichèccu' ca hermano para guni ca tul·la'. Nu rulue' ca nna bihua ná ttùba lani ca enseñanza nu chi déete' le, acca bittu tsíalatsi' le qui' qui'.

18 Làca nna labí runi ca nu rú'ulatsi' Xana' Ri'u Jesucristua, sino runi la ca según nu rú'u bá latsi'

qui para aprovecho qui' la'a làba ça. Yala ruthac-cayí ça ca enne' canu labí chi ritelí tsè', porqui'ni rulue' ça iÿetse' ca enseñanza ti'atsi ná ça tsè' pero labí líni ça.

19 Yala redacca' te' porqui'ni iyáÿiani ca enne' nna chi yù ça qui'ni runi le nu ra lo titsa' qui' Tata Dios. Calátsa'a' qui'ni ccá le listo tulidàba para guni le nu ná tsè', pero alàa nu ná mal.

20 Tata Dios enne' runna la'ÿeni lo losto' ri'u, hua yúá' qui'ni lèè nna gunie Satanás vencer por lebi'i para qui'ni bittu guniã le dominar. Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualani.

21 Timoteo hermano ná compañero quia' le' tsina qui' Señor nna yala la' rinàbatitsa' rithel·la' bi qui' le. A'hua canu làtsi yà'a Lucio nna Jásón nna Sosípater nna rithel·la' hua cabi la' rinàbatitsa' qui' le.

22 Annana inte' hermano qui' le Tercio riquixa'ánia' le qui'ni inte' nuã' bedí'a' carti bajo orden qui' Apóstol Pablo, rithel·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani le, lani nombre qui' Señor.

23 Hermano qui' ri'u Gaius enne' runna ttu lugar làti reyà'na' nna rutèsa huá bi litsi' bi para ccá reunión qui' canu rialatsi', làbi nna rithel·la' huá bi la' rinàbatitsa' qui' le. A'hua Erasto enne' ná tesorero qui' ciudíj nna runi hua bi le saludar, a'hua ttu hermano lá bi Cuartus rithel·la' huá bi saludos qui' le.

24 Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le cualani. Quiÿaru e.

25 Gudàliani ri'u Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para guni ba le seguir cca le creyente fiel tì'ba rulue' ca titsa' nu riquixà'a' acerca de salvación,

ã'hua ti'ba rulue' adí ca enseñanza qui' Jesucristua nu chi betí'a' lani le ttùba lani la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu, pero annana chi benie na declarar lani ri'u por primera vez.

²⁶ Chi nabia'ni ri'u la' rulábalatsi' qui'áa por medio de nu ra lo Escritura nu bedia ca enne' uccua profeta. Tata Dios enne' due tulidàba labí fin qui'e té nna betie orden qui'ni iyáỹiani ca enne' qui' iyaba ca nación nna ná qui'ni ccá cã saber nu cca qui' salvación para làcã nna gata' fe qui' quí nna guni cã obedecer titsa' qui'e.

²⁷ Ttu teruba Tata Dios, làteruba lèe nna té itute la' ritelíni nu ná tsè', acca què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàni por nu beni Jesucristua para ri'u.

Amén.

Ca titsa' de la'labani para iyate ca enne'
New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez
(MX:zaa:Zapotec, Sierra de Juárez)

copyright © 1970 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Sierra de Juárez

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Sierra de Juárez [zaa], Mexico

Copyright Information

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Sierra de Juárez

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

70388afd-12a8-5021-a72b-e063675664f5